

# Pokyny k použití a bezpečný provoz

Pro hydraulický štípač dřeva

**KRPAN<sup>®</sup> CV 22, CV 26**



**Před zahájením práce se strojním zařízením si pečlivě pročtěte tyto pokyny.**

## OBSAH

<b>1</b>	<b>ÚVODNÍ SLOVA</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>POKYNY PRO BEZPEČNÝ PROVOZ</b> .....	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>TECHNICKÁ DATA</b> .....	<b>6</b>
	<b>3.1 HYDRAULICKÝ ŠTÍPAČ DŘEVA CV 22:</b> .....	<b>6</b>
	3.2 HYDRAULICKÝ ŠTÍPAČ DŘEVA CV 26: .....	6
	3.3 IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK.....	6
<b>4</b>	<b>POKYNY PRO POUŽITÍ A ÚDRŽBU</b> .....	<b>8</b>
	4.1 PŘIPOJENÍ NA TRAKTOR .....	8
	4.2 PROVOZ S KARDANOVÝM PŘIPOJENÍM .....	8
	<b>4.3 UDRŽBA KARDANOVÉ HŘÍDELE</b> .....	<b>8</b>
	4.3.1 Mazání kardanové hřídele.....	8
	4.3.2 Interval mazání .....	9
	4.4 ZAPNUTÍ STROJE .....	10
	4.5 PRÁCE SE ŠTÍPAČEM DŘEVA .....	10
	4.5.1 Příprava štípače dřeva k práci.....	10
	4.5.2 Nastavení výšky štípání na štípači dřeva .....	11
	4.5.3 Pracovní postup .....	13
	4.5.4 Přesunutí válce do nejnižší pozice .....	14
	4.5.5 Odstranění štípacího stolu.....	15
	4.5.6 Údržba.....	16
<b>5</b>	<b>VOLITELNÉ VYBAVENÍ A JEHO INSTALACE</b> .....	<b>17</b>
	5.1 NAVIJÁK ŠTÍPAČE DŘEVA (1t) - mechanický .....	18
	5.2 NAVIJÁK ŠTÍPAČE DŘEVA (1t) - hydraulický .....	19
	5.3 ELEKTROMOTOR.....	21
<b>6</b>	<b>SKLADOVÁNÍ HYDRAULICKÉHO ŠTÍPAČE DŘEVA</b> .....	<b>22</b>
<b>7</b>	<b>ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ</b> .....	<b>22</b>
<b>8</b>	<b>VYSVĚTLIVKY K SYMBOLŮM</b> .....	<b>23</b>
<b>9</b>	<b>SCHÉMA HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU ŠTÍPAČE DŘEVA</b> .....	<b>24</b>
<b>10</b>	<b>SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ</b> .....	<b>25</b>
	10.1 CV 22 – CV 26 a CV 22 PLUS – CV 26 PLUS .....	25
	10.2 CV 22 K – CV 26 K (VARIANTA S LITINOVÝM ČERPADLEM) .....	27
	10.3 CV 22 K – CV 26 K (MOŽNOST NAVIJÁKU ŠTÍPAČKY) .....	28
	10.4 CV 22 K - CV 26 K (VARIANTA S HYDRAULICKÝM PŘÍDAVNÝM NAVIJÁKEM) .....	29
	10.5 CV 22 E – CV 26 E.....	30
	10.6 CV 22 EK – CV 26 EK.....	31
	10.7 CV 22 EK – CV 26 EK (MOŽNOST LITINOVÉHO ČERPADLA).....	32
	<b>CE – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b> .....	<b>33</b>
	<b>ZÁRUČNÍ LIST</b> .....	<b>34</b>

## PODMÍNKY PROVOZU NA POZEMNÍCH KOMUNIKACÍCH

1. Štípací stroj je dovoleno připojovat k traktoru, jen když po připojení není zatížení přední nápravy menší než 20 % okamžité hmotnosti traktoru se strojem a nedojde k překročení povolené hmotnosti na nápravy ani nejvyšší povolené hmotnosti traktoru.
2. Po montáži štípacího stroje nesmí být zadní svítilny a odrazky traktoru zakryty ani snížena jejich geometrická viditelnost.
3. Pokud jsou po montáži štípacího stroje zadní svítilny a odrazky traktoru zakryty nebo je snížena jejich geometrická viditelnost, musí být na zadní části štípacího stroje, co nejbližší k obrysu vozidla, namontována přenosná souprava zadních světel a odrazek. Vzdálenost vnějších okrajů světel a odrazek přenosné soupravy nesmí být od obrysu soupravy větší než 400 mm. Přenosná souprava s upevněním pomocí magnetů je dodávána na přání.
4. Při přepravě na pozemních komunikacích musí být stroj v přepravní poloze podle návodu k použití. V přepravní poloze musí být všechny ovládací prvky v neutrální poloze.
5. Pro max. povolenou rychlost soupravy traktoru se štípacím strojem při přepravě na pozemních komunikacích platí max. povolená rychlost traktoru.
6. Při rychlosti traktoru do 40 km.h<sup>-1</sup> (včetně) musí být na traktoru nebo štípacím stroji umístěn trojúhelník pro pomalá vozidla.
7. Při přepravě musí řidič dbát zvýšené opatrnosti vzhledem k výčnělkům na zadní části stroje.

## 1 ÚVODNÍ SLOVA

### Vážený zákazníku!

Těší nás, že jste se rozhodl pro nákup naší hydraulické štípačky dřeva. Štípačka je určena ke štípání dřeva. V závislosti na typu štípače máme k dispozici následující možnosti:

1. **CV pro** – litinové čerpadlo
2. **CV pro PLUS** – litinové čerpadlo + čtyřdílný křížový klín a stůl s rozšířením

Všechny štípačky dřeva CV 14, CV 18, CV 22 a CV 26 jsou sériově vybaveny automatickým ventilem pro dvě rychlosti štípání (vysoká produktivnost) a mechanické zvedání špalku.

Pro ulehčení práce uživatele je možné modely štípaček od CV14 výše vybavit navijákem.

Pro ulehčení práce uživatele je možné modely štípaček od CV14 výše vybavit navijákem. Je možný výběr mezi dvěma možnostmi:

- Mechanický naviják 1 t, obsahující 15 m ocelového lana Ø 6 mm nebo
- Hydraulický naviják 1 t, obsahující 15 m, ocelového lana Ø 6 mm a dálkové ovládání ELCA MITO MINI.

Při dodržování návodu pro bezpečnou práci a používání pro Vás bude práce se strojem radostí, zároveň se tak vyhnete zbytečným opravám. Doporučujeme Vám, abyste si pozorně přečetl návod a při práci jej dodržoval!



### **VAROVÁNÍ!!!**

\* Před prvním spuštěním štípačky a při každé její přípravě z transportní na pracovní pozici věnujte zvláštní pozornost:  
→ **pravá spínací páčka musí být v neutrální pozici - uprostřed** (kapitola 4.5.1, obrázek 5) !!!

## 2 POKYNY PRO BEZPEČNÝ PROVOZ

1. Pro zajištění osobní bezpečnosti a bezchybného provozu stroje řádně dodržujte pokyny výrobce.
2. Stroj, který je popsán v těchto pokynech, musí být použit pouze pro štípání dřeva. Jakékoliv použití k jiným účelům, nebo jeho použití společně s neautorizovaným příslušenstvím, nebo volitelným vybavením, je zakázáno.
3. Dříve než začnete se štípačem dřeva pracovat, ujistěte se, že na štípači dřeva nejsou žádné předměty, které by mohly být zachyceny částmi štípače, na štípačku spadnout, nebo spadnout z něj a způsobit zranění nebo nebezpečí.
4. Vždy se ujistěte, že štípač dřeva pevně stojí.
5. Před připojením štípače dřeva ke spojce PTO hřídele, nebo k hydraulickému závěsu, se řiďte manuálem pro provoz a údržbu, který vydal výrobce daného zařízení. Pokud nejsou pokyny důsledně dodržovány, výrobce nepřebírá žádnou zodpovědnost za škody, které budou způsobeny nesprávným použitím štípače dřeva poháněné traktorem.
6. Štípač dřeva může obsluhovat pouze jedna osoba. Neoprávněné osoby nesmí být v okruhu šesti metrů okolo stroje.
7. Stroj, který je v provozu, nikdy nenechávejte bez dozoru!
8. V průběhu štípání dřeva je povinné nošení vhodného pracovního vybavení. Mezi ně patří bezpečnostní pracovní obuv a těsně padnoucí ochranný oděv. Oděv nesmí být příliš velký nebo volný. Používejte také ochranné brýle a rukavice, stejně jako ochranné sluchátka nebo ucpávky uší.
9. Štípač dřeva umístěte na rovný povrch, aby se zabránilo jeho převrnutí.
10. Nehýbejte s ventilem pro regulaci tlaku oleje.
11. Při štípání dřeva přesahuje hladina hluku 70 dB. Používání ochrany sluchu je povinné.
12. Neodstraňujte štítky s bezpečnostními výstrahami a pokyny pro použití.
13. Neodstraňujte bezpečnostní a ochranné prvky.
14. Výrobce nepřebírá žádnou zodpovědnost za jakékoliv škody nebo nehody způsobené neprofesionálním použitím, nebo nedodržením bezpečnostních předpisů, stejně jako pokynů pro provoz a údržbu.
15. Štípač dřeva je vybaven bezpečnostním systémem, se kterým nesmí být nikdy manipulováno.
16. Pravidelně kontrolujte řádnou činnost všech bezpečnostních prvků. Při používání štípače dřeva používejte obě ruce, aby se zamezilo riziku poranění. Pokud je jedna ruka ze štípače sejmuta, štípací klín se okamžitě zastaví.
17. Štípač dřeva musí být vždy čistý a uklizený. Odstraňte jakékoliv dřevo, olej a zbytky maziv. Operátor musí mít nad štípačem dřeva neustálou kontrolu a dozor a musí si být vědom možných rizik v průběhu práce.
18. Nepřesahujte kapacitu štípače dřeva. Mohly by tak nastat nebezpečné situace.
19. Před použitím zkontrolujte činnost stroje.
20. Použití elektrického štípače dřeva je zakázáno ve špatném počasí (déšť, sníh) a na mokřím povrchu.
21. U modelů s dvojitým pohonem (elektromotor a traktor) je současné použití obou pohonů zakázáno.
22. Při kontrole a údržbě štípače dřeva vždy před započítím prací odpojte přívod energie.

### 3 TECHNICKÁ DATA

#### 3.1 HYDRAULICKÝ ŠTÍPAČ DŘEVA CV 22:

		CV 22 K	CV 22 E 400 V	CV 22 EK 400 V
POHON A POPIS		Fixní čerpadlo	Elektromotor 7,5 kW	Elektromotor 7,5 kW + fixní čerpadlo
SÍLA ŠTÍPÁNÍ	t	21	21	21
ZDVIH VÁLCE	mm	970	970	970
VÝŠKA ŠTÍPÁNÍ	mm	600/1100	600/1100	600/1100
RYCHLOST ŠTÍPÁNÍ	s/1000 mm	(3,6-7,2)-3,6	(5,6-11,1)-5,6	(5,6-11,1)-5,6 (3,6-7,2)-3,6
HYDRAULICKÝ OLEJ	l	40/ HVLP-D 46	40/ DHG ISO 32	40/ DHG ISO 32
MAX. ROTACE HŘÍDELE	l/min	73 (540 min <sup>-1</sup> )	30 (1400 min <sup>-1</sup> )	30 (1400 min <sup>-1</sup> ) 73 (540 min <sup>-1</sup> )
POŽADOVANÝ VÝKON TRAKTORU	kW/HP	27/37	X	27/37
ROZMĚRY Š x D x V x (V <sub>T</sub> )	mm	805x1260x2850x(1850)	805x1260x2850x(1850)	805x1260x2850x(1850)
HMOTNOST CV 22 pro	kg	445	443	498
HMOTNOST CV 22 pro PLUS	kg	514	512	567

#### 3.2 HYDRAULICKÝ ŠTÍPAČ DŘEVA CV 26:

		CV 26 K	CV 26 E 400 V	CV 26 EK 400 V
POHON A POPIS		Fixní čerpadlo	Elektromotor 7,5 kW	Elektromotor 7,5 kW + fixní čerpadlo
SÍLA ŠTÍPÁNÍ	t	25	25	25
ZDVIH VÁLCE	mm	970	970	970
VÝŠKA ŠTÍPÁNÍ	mm	600/1100	600/1100	600/1100
RYCHLOST ŠTÍPÁNÍ	s/1000 mm	(4,1-7,8)-3,7	(6,5 – 12,4)-5,9	(6,5 – 12,4)-5,9 (4,1-7,8)-3,7
HYDRAULICKÝ OLEJ*	l	45/ HVLP-D 46	45/ HVLP-D 46	45/ HVLP-D 46
MAX. ROTACE HŘÍDELE	l/min	81 (540 min <sup>-1</sup> )	30 (1400 min <sup>-1</sup> )	30 (1400 min <sup>-1</sup> ) 81 (540 min <sup>-1</sup> )
POŽADOVANÝ VÝKON TRAKTORU	kW/HP	30/41	X	30/41
ROZMĚRY Š x D x V x (V <sub>T</sub> )	mm	805x1260x2850x(1850)	805x1260x2850x(1850)	805x1260x2850x(1850)
HMOTNOST CV 26 pro	kg	470	465	525
HMOTNOST CV 26 pro PLUS	kg	539	534	592

#### 3.3 IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK



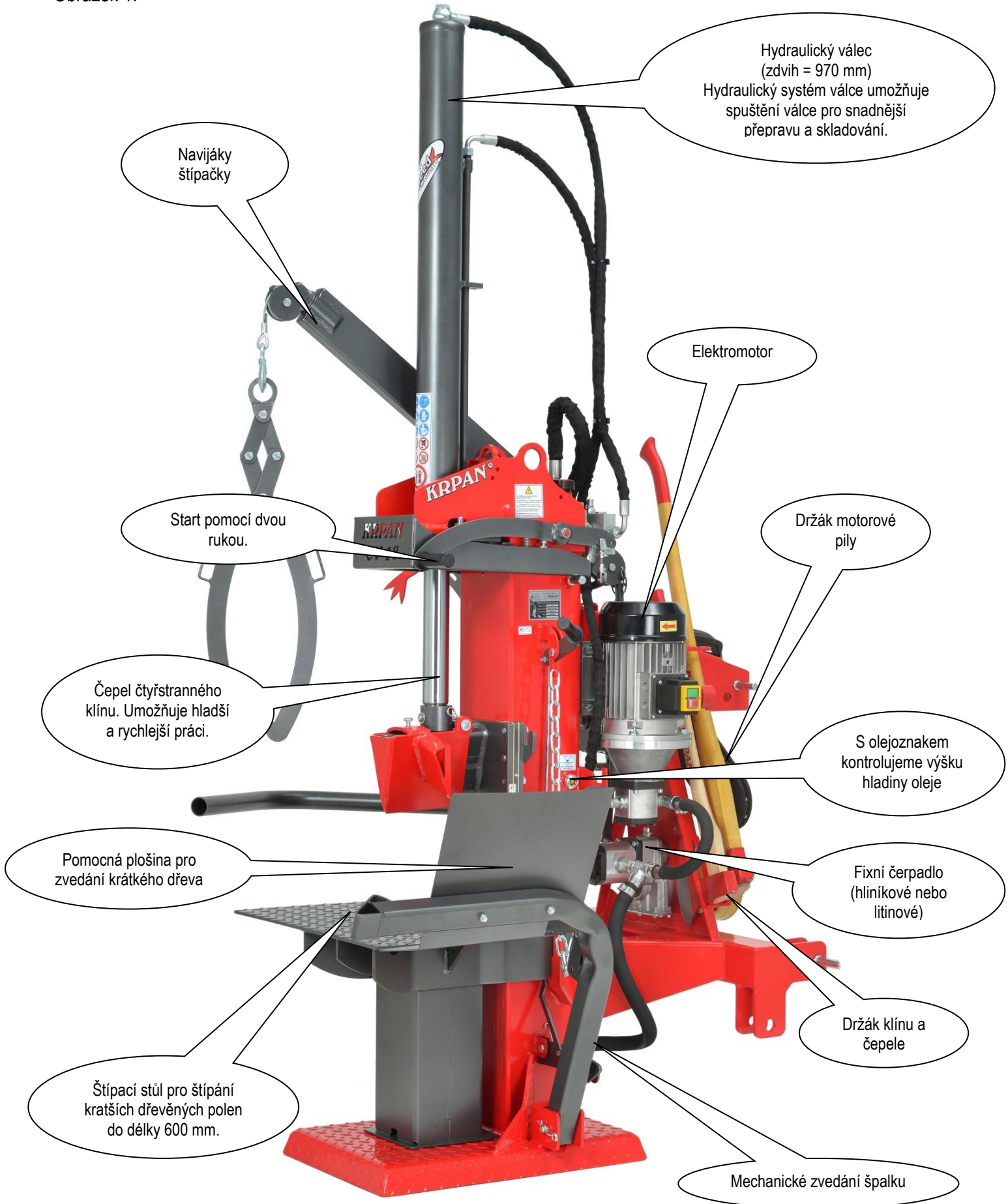
\* Údaje uvedené na identifikačním štítku závisí na typu štípače a jeho přídatném zařízení (pro, pro PLUS)- kapitola 3 Technické údaje.

\*\* Výrobní číslo a rok výroby se na identifikačním štítku mění.

\*\*\* Vzhledem ke stálému technickému vývoji se mohou postupně měnit také některé technické specifikace oproti výše uvedeným.

# Hydraulické štípače dřeva **KRPAN® CV 22 a CV 26**

Obrázek 1:



**\* Na náčrtu může být zobrazeno také vybavení, které není součástí vybavení sériového.**

## 4 POKYNY PRO POUŽITÍ A ÚDRŽBU

### 4.1 PŘIPOJENÍ NA TRAKTOR

**Při připojování navijáku se nikdo nesmí nacházet v nebezpečné blízkosti!**

Lesní hydraulický štípač dřeva je možné připojit na každý traktor, který má tříbodové připojení, ať již s rámem II. nebo III. kategorie.

Používejte předepsanou kardanovou hřídel a kryt hřídele zabezpečen závěsným lanem. Při tom buďte pozorní na to, aby kardanová hřídel na obou připojných místech zaskočila.

Po připojení lesního hydraulického štípače dřeva na traktor připevníme stabilizátory na spodních připojných tyčích.

### 4.2 PROVOZ S KARDANOVÝM PŘIPOJENÍM

1. Používat se smějí pouze kardanové hřídele předepsané výrobcem!
2. Na kardanovém připojení musí být umístěny trubice, kryty kloubů a kryty připojení v bezvadném stavu!
3. Dávejte pozor na předepsané kryty na kardanové hřídeli jak při přepravě, tak při práci!
4. Kardanovou hřídel připojujte a vypojujte pouze při vypojeném kardanovém spojení. Při tom musíte vypnout také traktor a vyjmout klíč!
5. Vždy dávejte pozor na správnou montáž a ochranu kardanové hřídele!
6. Ochranu kardanové hřídele před otáčením zajistěte závěsným řetězem!
7. Před zapojením kardanového připojení se přesvědčte, že je zvolený počet otáček a jejich směr v souladu s přípustným počtem otáček směrem hydraulického štípače dřeva!
8. Před zapojením a během činnosti kardanového připojení dávejte pozor, aby se nikdo nezdržoval v nebezpečném okolí hydraulického štípače dřeva!
9. Kardanový přípoj nikdy nepřipojujte, pokud je zapnutý motor!

### 4.3 UDRŽBA KARDANOVÉ HŘÍDELE

Pro pohon navijáku musíme použít kardanovou hřídel odpovídající kvality (síly). Doporučujeme použít kardanovou hřídel značky WALTERSCHEID W2300E SD15, katalogové číslo: 2000336, která je vyrobena speciálně pro takový typ navijáku, nebo kardanovou hřídel jiných výrobců s podobnými vlastnostmi.

#### 4.3.1 Mazání kardanové hřídele

Typ maziva: lithiové mazivo

Třída odolnosti: NL-GI2

Maximální množství maziva na místo mazání: 15 g = 5 stlačení

Kříže (1) a ochranná ložiska (2):

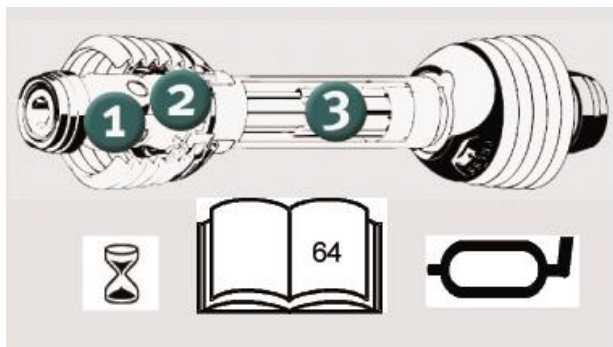
Ochranné ložisko stlačíme dozadu a namažeme kříž i ochranné ložisko. Potom je vrátíme zpátky do původní pozice.

Trubky (3):

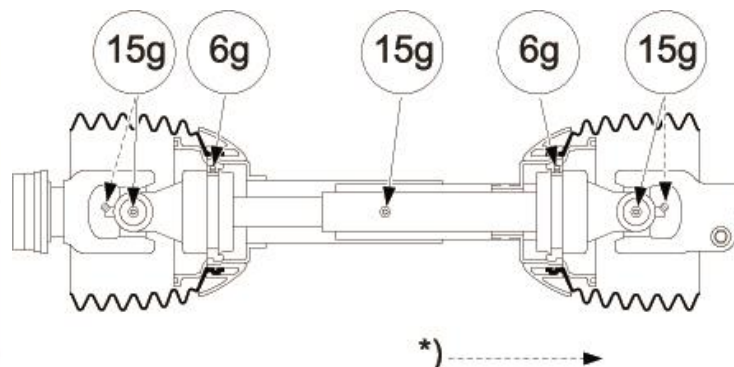
Roztáhneme kardanovou hřídel a v polovině s vnitřní trubkou odstraníme ochranu a namažeme vnitřní trubku.



Obrázek 2:



Obrázek 3:



## 4.3.2 Interval mazání

Opatrným zacházením se zvýší spolehlivost a životnost kardanové hřídele.

Používání kardanové hřídele bez ochrany nebo s poškozenou ochranou, respektive s nesprávně umístěným řetězem na přidržení ochrany (pokud je potřeba) je zakázáno.

Před zahájením práce se musí ověřit umístění a funkčnost všech ochranných prvků.

Poškozené nebo chybějící díly nahradíme jedině originálními díly.

Jiná úprava, než jaké je popsáno v návodu, je zakázáno.

Zvláštní pozornost musíme věnovat pravidelnému promazávání kříže a kardanových trubek každých 8 hodin, v opačném případě může dojít k jejich poškození s následným poškozením kardanové hřídele a pohonu navijáku. Nutný je také bezchybný stav ochranných trubek a trychtýřů.

**Kardanovou hřídel mažeme dle návodu výrobce (obrázek 4).**

Obrázek 4:

**ServicePlus**  
inside **System**  
powered by GKN Walterscheid

	P			P - Line PWE / PWZ			W - Line W			W - Line WWE / WWZ			ECO - Line E					
	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3			
W 1	250 h			60 h			100 h			8 h			60 h			8 h		
W 2							250 h											
W 2	250 h			40 h			50 h			8 h			40 h			8 h		
W 2	100 h*																	

93

## 4.4 ZAPNUTÍ STROJE

- Před započítím práce se ujistěte, že je traktor zabrzděný a že jsou kola blokována brzdícími svorkami.
- Připojte štípač dřeva k tříbodovému závěsu traktoru.
- Připojte příslušnou PTO hřídel.
- Pomalu spusťte PTO hřídel a udržujte rychlost otáček na 250–300 ot/min.
- Nepřekračujte 540 ot/min.

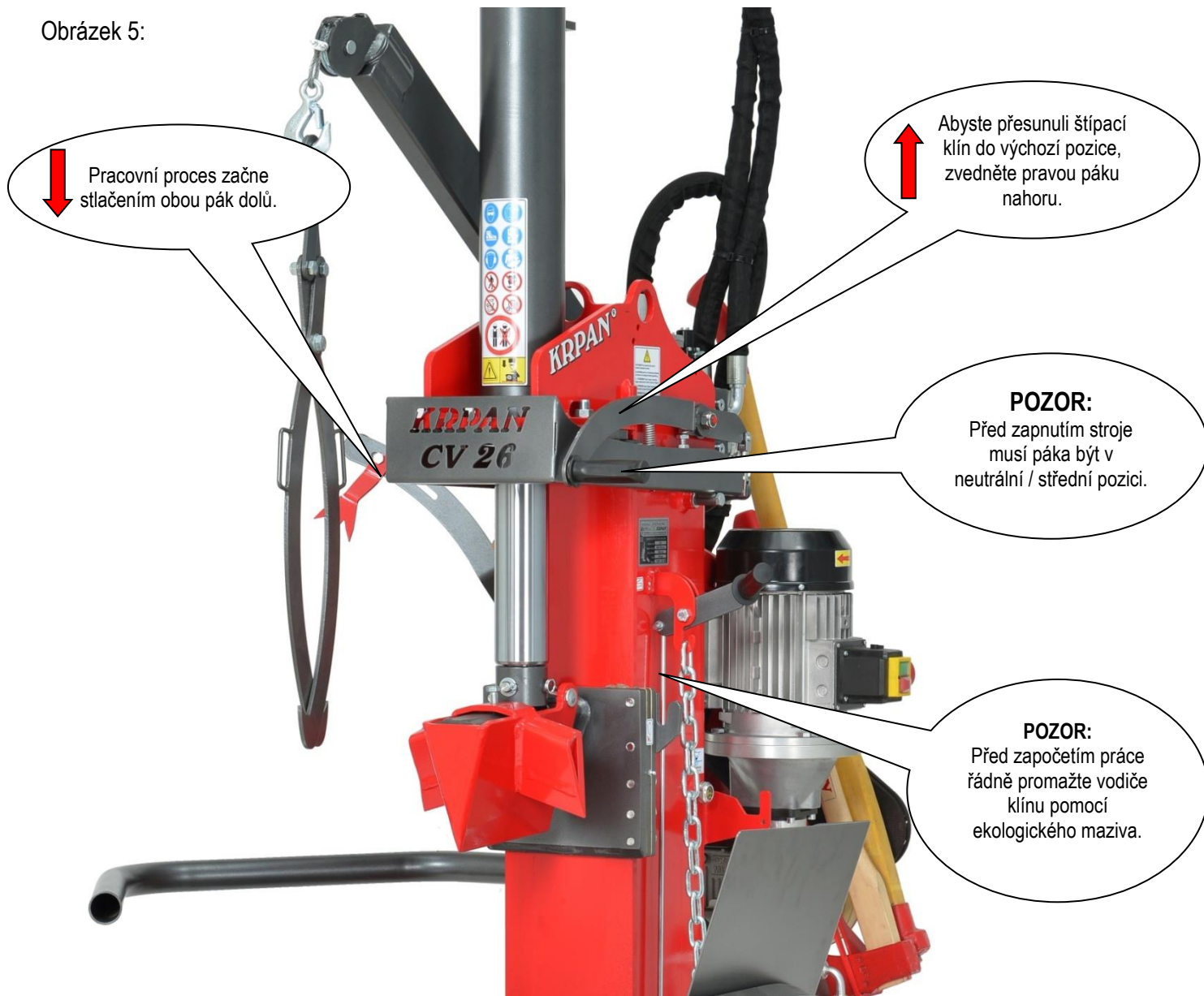
## 4.5 PRÁCE SE ŠTÍPAČEM DŘEVA

**Manipulace s hydraulickým štípačem dřeva je povolena osobě, která byla předem poučena o bezpečnosti práce s hydraulickým štípačem dřeva!**

### 4.5.1 Příprava štípače dřeva k práci

- Štípač dřeva umístěte na rovný povrch. V okruhu tří metrů od štípače nesmí být žádné předměty, aby práce mohla být prováděna v naprostém bezpečí.
- Ujistěte se, že je nad štípačem dostačený prostor proto, aby mohl válec dojet až do své nejvyšší pozice.
- Ujistěte se, že je **pravá spouštěcí páka v pozici neutrál, tzn. ve střední pozici** (obr. 5). **Pokud je pravá spouštěcí páka v pozici pro zpětný chod válce, traktor se po spuštění PTO hřídele zastaví.**
- Spusťte PTO hřídel, nastavte motor na volnoběh.
- Pro to, **abyste válec zvedli z přepravní pozice do pracovní pozice**, proveďte následující:
  1. Uvolněte matici šroubu (obr. 8).
  2. Zatáhněte dolů levou ovládací páku a držte ji tam.
  3. Pomalou a v intervalech stlačujte dolů pravou ovládací páku.
  4. Válec se začne pohybovat směrem nahoru. Když dosáhne nejvyššího bodu uvolněte obě páky a utáhněte oba šrouby a matice tak, abyste mohli zahájit práci.
- V průběhu celé práce musíte držet obě ruce na spouštěcích pákách (obr. 5). Po uvolnění pravé ovládací páky se automaticky vrátí ze štípací pozice do pozice neutrální. Z pozice zpětného chodu se však automaticky nevrátí. V tomto případě musí být do neutrální pozice zatlačena ručně. Při ovládní pák nepoužívejte nohy, lokty, nebo jiné příslušenství, jako například provazy, nebo prodlužovací kabely.
- Pro návrat nosníku zvedněte pravou páku nahoru (obr. 5).
- Do pracovního prostoru štípače nesahejte.

Obrázek 5:

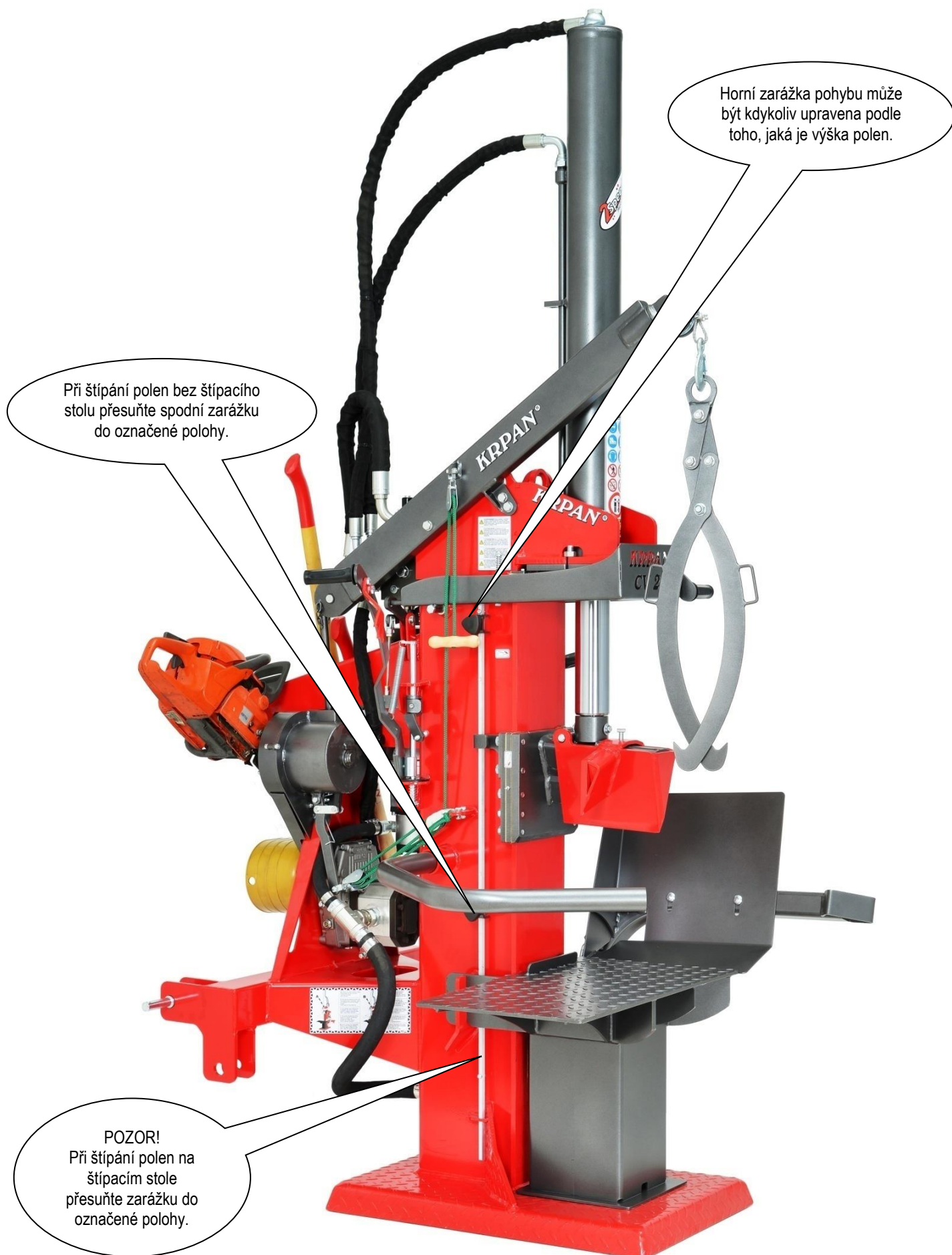


## 4.5.2 Nastavení výšky štípání na štípači dřeva

- Vložte poleno na štípací stůl tak, aby letokruhy byly ve směru stolu a klínu. Nevkládejte poleno na štípací stůl v příčném směru. Mohli byste poškodit štípač dřeva a způsobit poranění operátora.
- Povrch postavení musí být horizontální a v pravém úhlu ve vztahu k výšce polena.
- Pokud jsou polena štípána na štípacím stole, musí být zarážka nejnižší pozice nastavena do předem stanovené pozice (obr. 6). Zarážka horní pozice může být upravena podle délky polen. Nastavte jej tak, že nejdříve rozštípnete poleno, válec zastavíte v nejnižší pozici a upravíte požadovanou výšku pomocí horní zarážky (obr. 6).
- Pokud jsou polena štípána bez štípacího stolu, musí být spodní zarážka přesunuta do stanovené pozice (obr. 6). Horní zarážku nastavte podle délky polen.
- **Maximální výška štípání bez pracovního stolu je 1100 mm, s pracovním stolem je maximální výška štípání 600 mm.**

## Hydraulické štípače dřeva **KRPAN® CV 22** a **CV 26**

Obrázek 6:

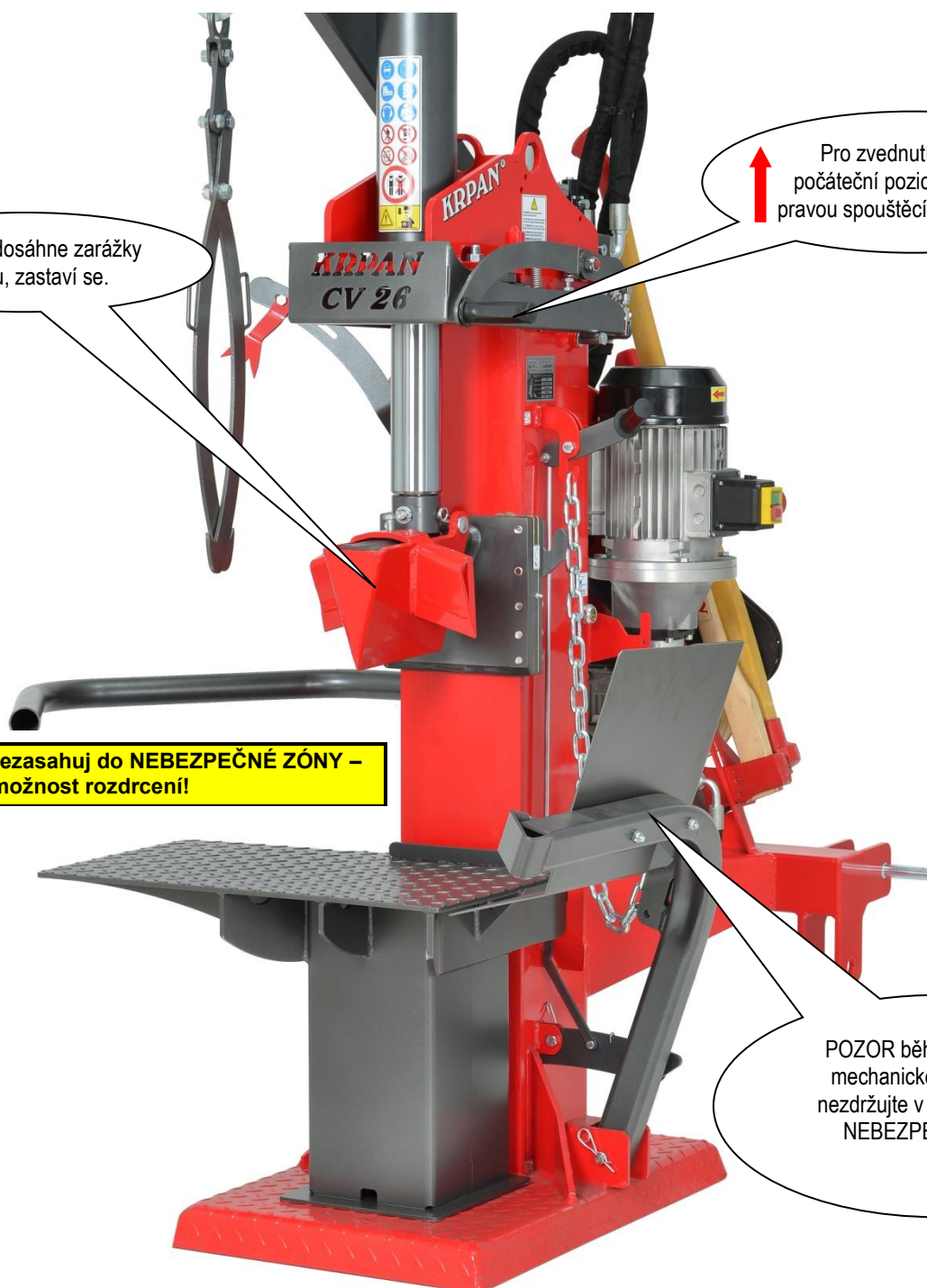




## 4.5.3 Pracovní postup

- Vložte poleno na štípací stůl tak, aby letokruhy byly ve směru stolu a klínu. Nikdy nezkoušejte štípat polena, která jsou umístěna na štípače v příčném směru. Mohlo by to způsobit poškození štípače.
- Poleno řádně upevněte pomocí spouštěcí páky.
- Současně zmáčkněte dolů obě páky tak, abyste spustili nosník se štípacím klínem. V průběhu štípaní musí být páka pevně přitisknutá k polenu.
- Po ukončení štípaní zvedněte pravou spouštěcí páku a nosník se přesune do počáteční pozice.
- **POZOR:** Pokud zůstane štípací klín v polenu zaklíněný, zvedněte nosník kousek nad štípací stůl, štípač vypněte a sejměte poleno ručně.

Obrázek 7:



Když klín dosáhne zarážky pohybu, zastaví se.

Pro zvednutí klínu do počáteční pozice, zvedněte pravou spouštěcí páku nahoru.

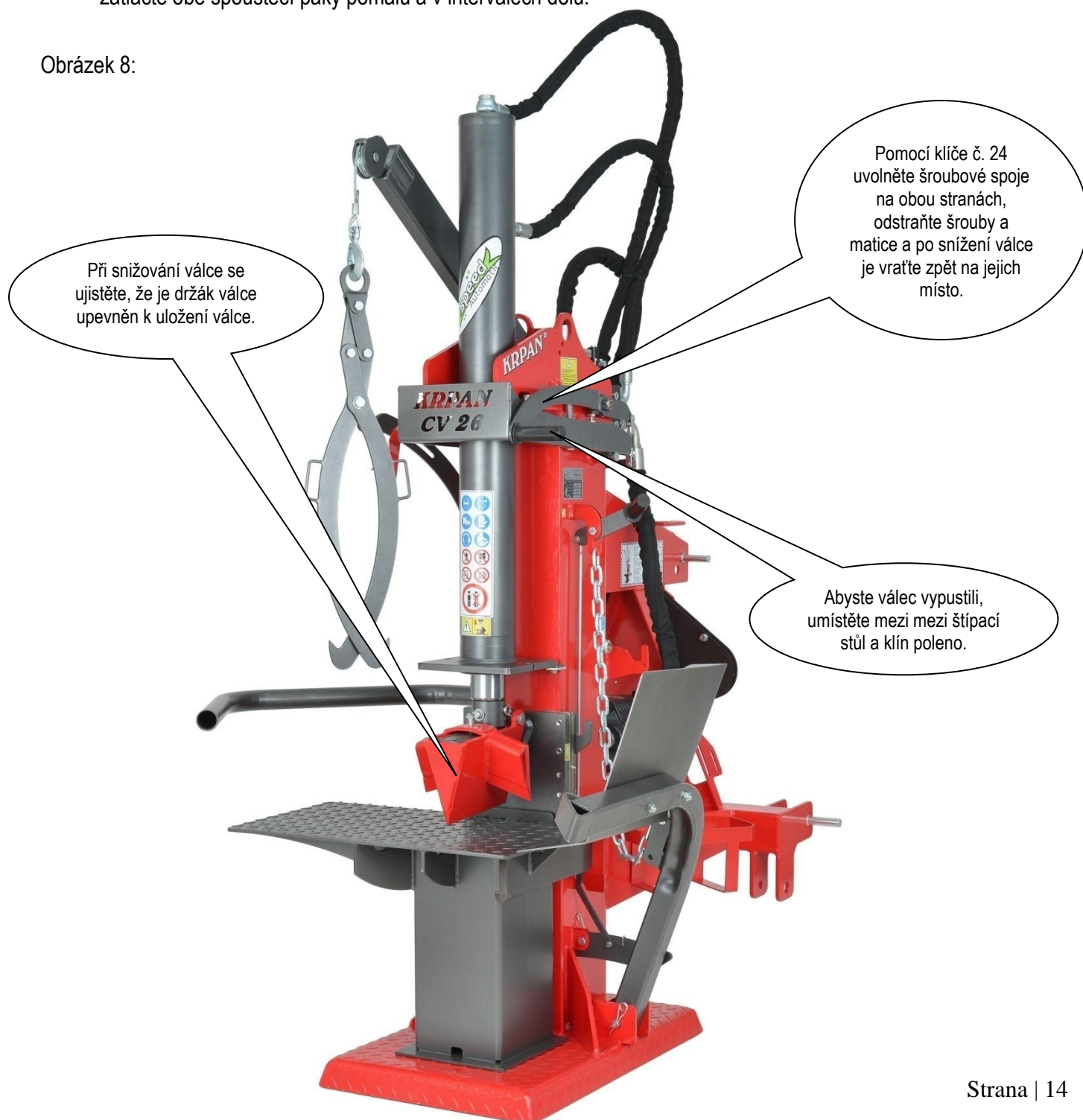
**V době provozu nezasahuj do NEBEZPEČNÉ ZÓNY – možnost rozdrčení!**

**POZOR** během spuštění mechanického zdvihu se nezdržujte v jeho blízkosti – **NEBEZPEČÍ ÚRAZU!**

## 4.5.4 Přesunutí válce do nejnižší pozice

- Položte poleno na štípací stůl.
- Spusťte štípací nosník ke štípacímu stolu tak, aby klín lehce zajel do polena (obr. 8).
- Uvolněte matici šroubu (obr. 8).
- Tlačte pravou páku pomalu a přerušovaně nahoru do té doby, než válec dojde do požadované pozice (obr. 8).
- Matici šroubu znovu utáhněte (obr. 8).
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili tlakové vedení.
- Abyste znovu připravili stroj k práci, opakujte výše uvedený postup, ale nyní pro to, abyste zvedli štípač, zatlačte obě spouštěcí páky pomalu a v intervalech dolů.

Obrázek 8:



## 4.5.5 Odstranění štípacího stolu

- Pokud se štípají polena delší než 600 m, musí být štípací stůl odstraněn.
- Postupujte následujícím způsobem: Zvedněte celý stůl tak, abyste vyjmuli postranní držáky ze zářezů a celý stůl zatáhněte směrem k sobě (obr. 9).
- Nyní může být použit spodní stůl pro štípání polen o délce až 1100 mm.
- Pro zvedání těžkých polen, může být použit mechanismus pro zvedání polen (obr. 9).
- Pokud je řetěz připojen k desce klínu, zvedací rameno se zvedá společně s klínem.

Obrázek 9:



#### 4.5.6 Údržba

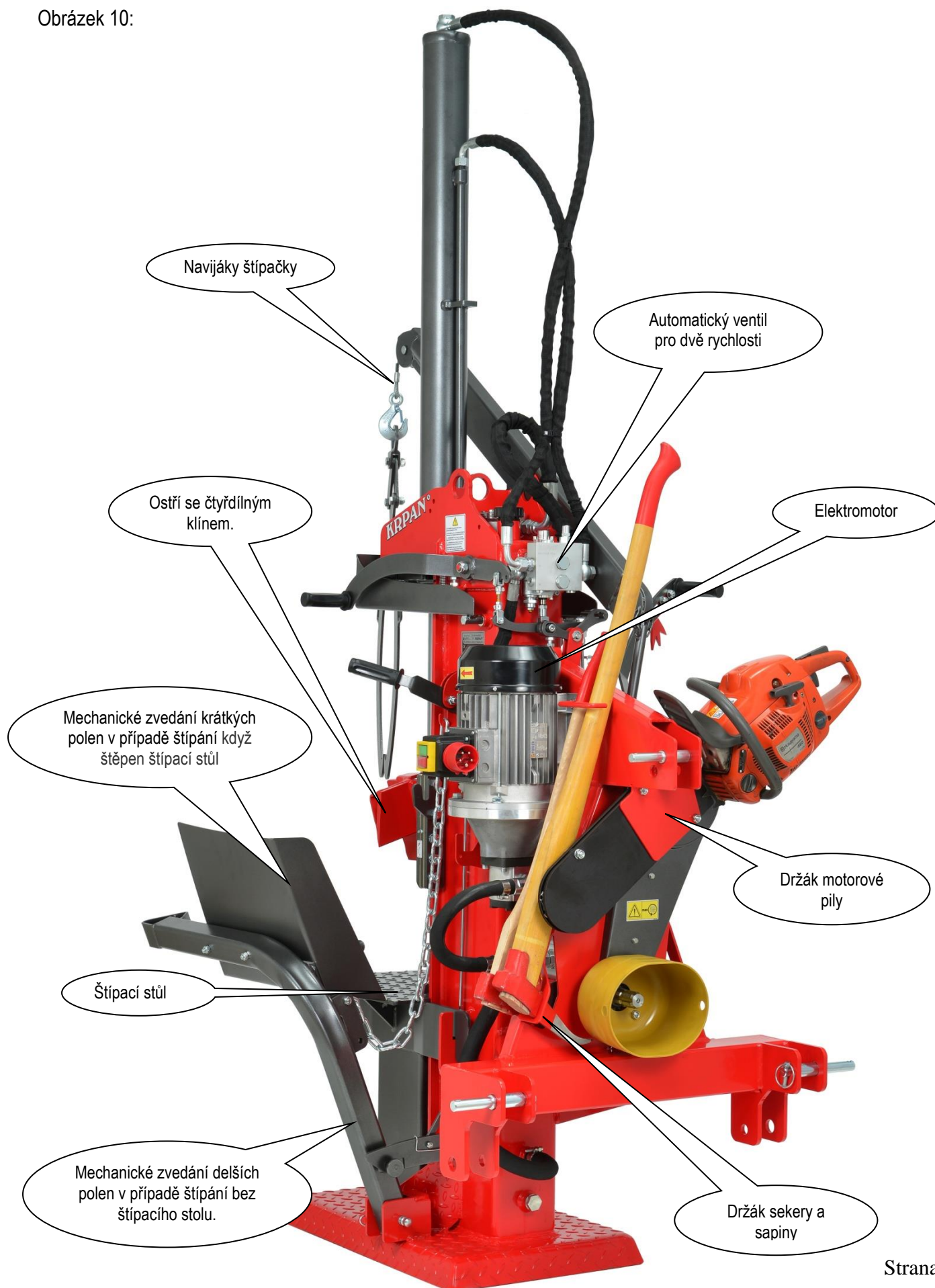
**POZOR! Údržbové práce se provádějí při vypnutém/odpojeném stroji. V případě provedení s elektromotorem odpojte elektrickou zástrčku, v případě provedení s kardanem odpojte kardanovou hřídel**

- Před zahájením práce promažte vodiče štípacího nosníku. Použijte ekologické mazivo (doporučujeme také mazání v průběhu práce).
- Pravidelně kontrolujte opotřebení štípacího nosníku. Pokud je to nezbytné, odstraňte distanční pásy, abyste zamezili vůli mezi částmi (viz Seznam náhradních dílů C12).
- Pravidelně kontrolujte hladinu oleje. Pokud bude nutné, doplňte požadovaného typu.
- Každých 300 pracovních hodin, nebo každé tři roky měňte olej a čistěte filtr. Neznečišťujte životní prostředí použitým olejem. Olej shromážděte a předejte jej nejbližší stanici pro nakládání s odpady.
- Nehýbejte s ventilem pro regulaci tlaku oleje.
- Pomocí ukazatele hladiny kapaliny pravidelně kontrolujte hladinu oleje čerpadla pohonu.



## 5 VOLITELNÉ VYBAVENÍ A JEHO INSTALACE

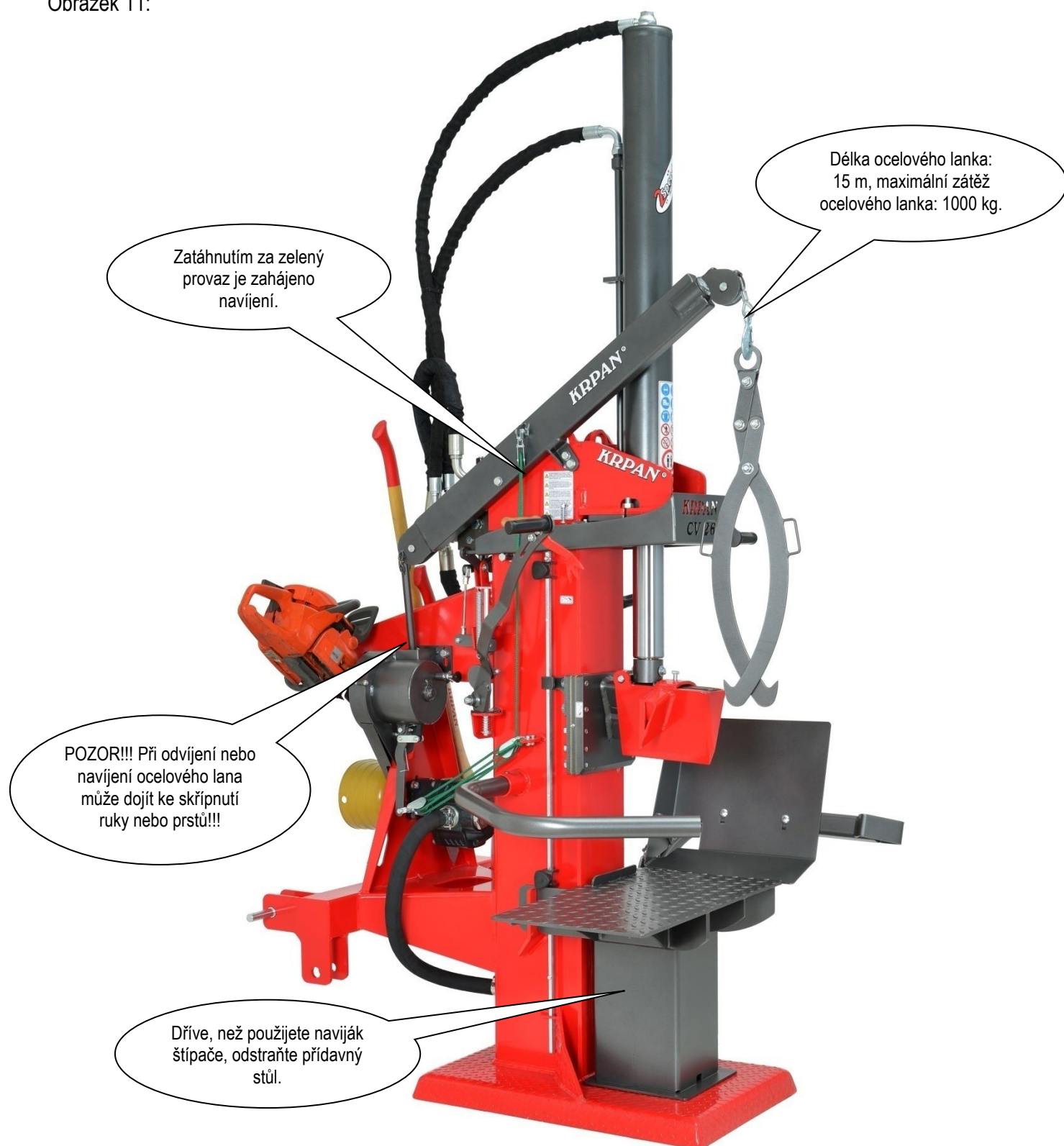
Obrázek 10:



## 5.1 NAVIJÁK ŠTÍPAČE DŘEVA (1t) - mechanický

Naviják štípače dřeva byl navržen tak, aby ulehčil práci operátora štípače. Aby bylo umožněno použití navijáku, musí být traktor a hydraulický štípač propojen pomocí PTO hřídele. Když je spojení dokončeno, začnete proces tahání tak, že budete tahat za zelený provaz (obr. 11). Naviják štípače obsahuje 15 m ocelového lanka o průměru 6 mm. Je důležité, aby byl před použitím navijáku štípače odstraněn přídatný stůl. Jinak hrozí jeho poškození.

Obrázek 11:



## 5.2 NAVIJÁK ŠTÍPAČE DŘEVA (1t) - hydraulický

Hydraulický přídavný naviják je praktický nástroj pro štípání větších a těžších polen. V porovnání s mechanickým přídavným navijákem má následující výhody:

- ovládání navíjení pomocí dálkového ovládání,
- ventil umožňující optimální nastavení rychlosti navíjení a odvíjení,
- automatické odvíjení lana,
- stop spínač na bubnu a stop spínač na horní kladce, což zvyšuje bezpečnost práce a prodlužuje životnost stroje.

Vzhledem k přímému propojení hydraulického motoru s navíjením může být instalován ke štípačkám s kardanem nebo elektromotorem. Je pouze nutné, aby přepravní vozidlo obsahovalo 12V přípojku pro naviják.

**Štípačka musí být kvůli samotné stabilitě během práce s navijákem NEZBYTNĚ připojena k tažnému vozidlu!**

Před zahájením práce naviják štípačky připojíme do elektrické přípojky 12 V (transportní vozidlo). V případě, že napětí klesne pod 9 V, nebude dálkový ovladač fungovat. K zapnutí dálkového ovladače štípačky držíme cca. 3 vteřiny tlačítko zelené barvy (obrázek 13.). K vytažení lana stiskneme a držíme tlačítko číslo 2 (oranžová šipka) (obrázek 13.).

**Před vytažením lana je nejprve potřeba rukou lano napnout a teprve pak stisknout tlačítko ovladače na odvíjení lana.** Důležité je, aby lano zůstalo napnuté do ukončení cyklu odvíjení, aby nedošlo k jeho uvolnění v krytu navijáku.

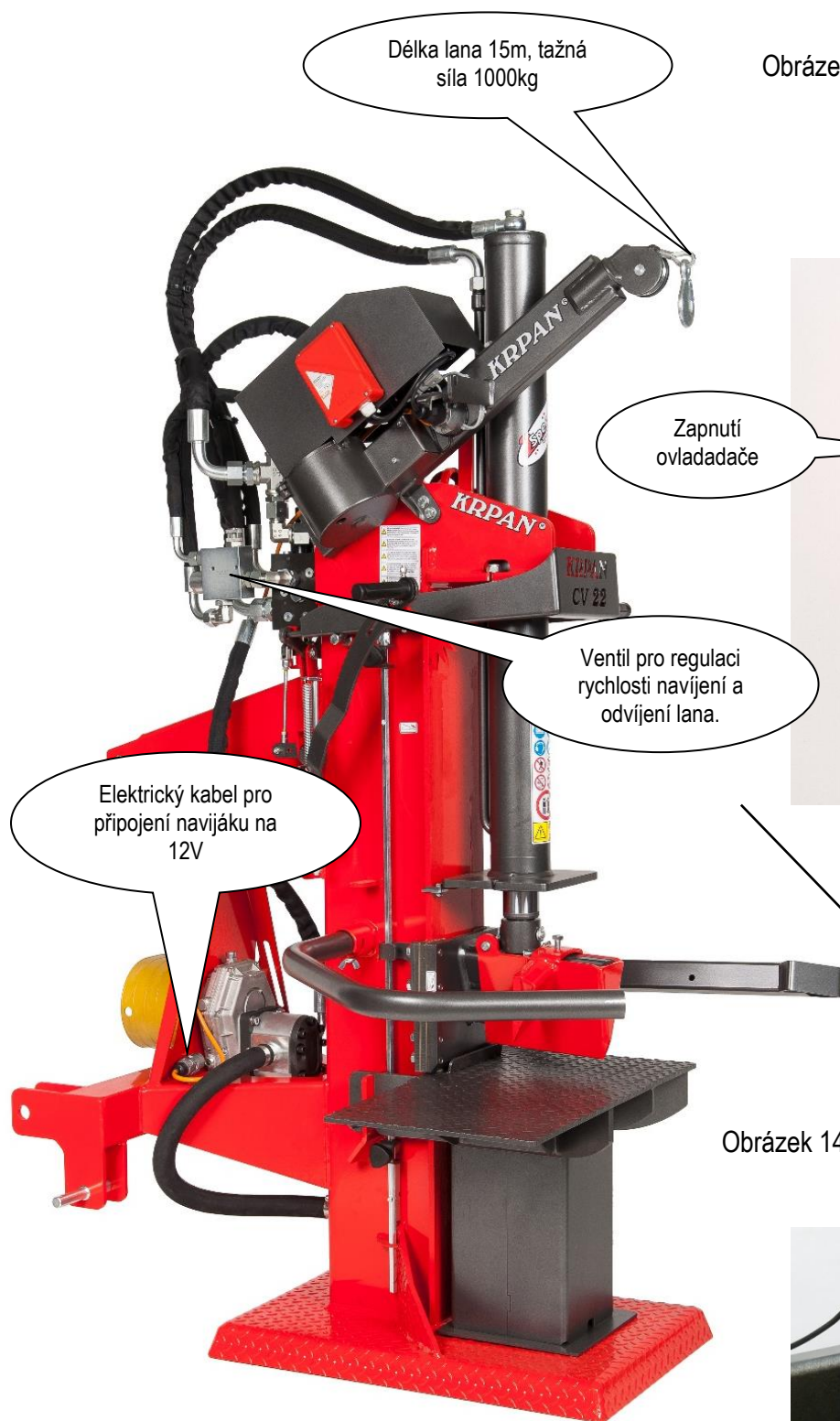
Tak zajistíme, aby se lano nezamotalo a tím následně nepoškodilo.

Na navíjecím bubnu se nachází vypínač, který tažení vypne, jakmile dosáhneme posledního navinutí lana na navíjecí buben. K navíjení lana na buben držíme zapnuté tlačítko číslo 1 (žlutá šipka) (obrázek 13.). Při uvolnění tlačítka je tažení přerušeno. Pomocí navijáku štípačky přitáhneme štípaný kus k zdvihacímu stolu. Koncový spínač (Obrázek 14), na horní kladce zastaví tažení, když je dosaženo maximální výšky. Je důležité odstranit pomocný stůl před použitím přídavného navijáku, aby se zabránilo možnému poškození.

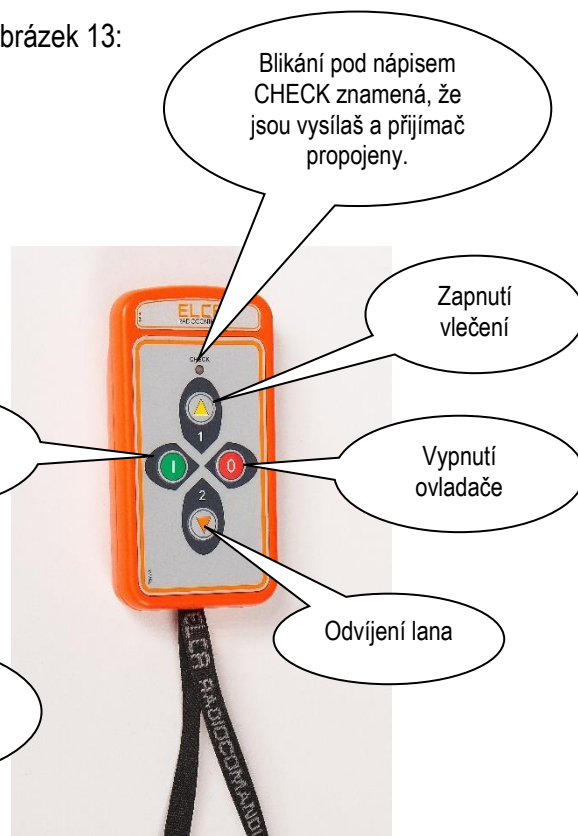


# Hydraulické štípače dřeva **KRPAN® CV 22 a CV 26**

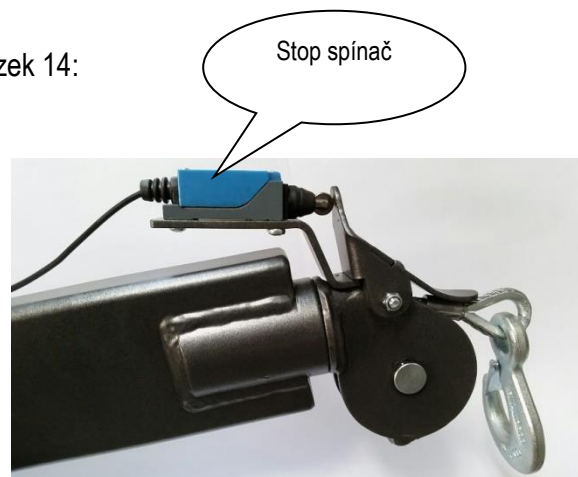
Obrázek 12:



Obrázek 13:



Obrázek 14:



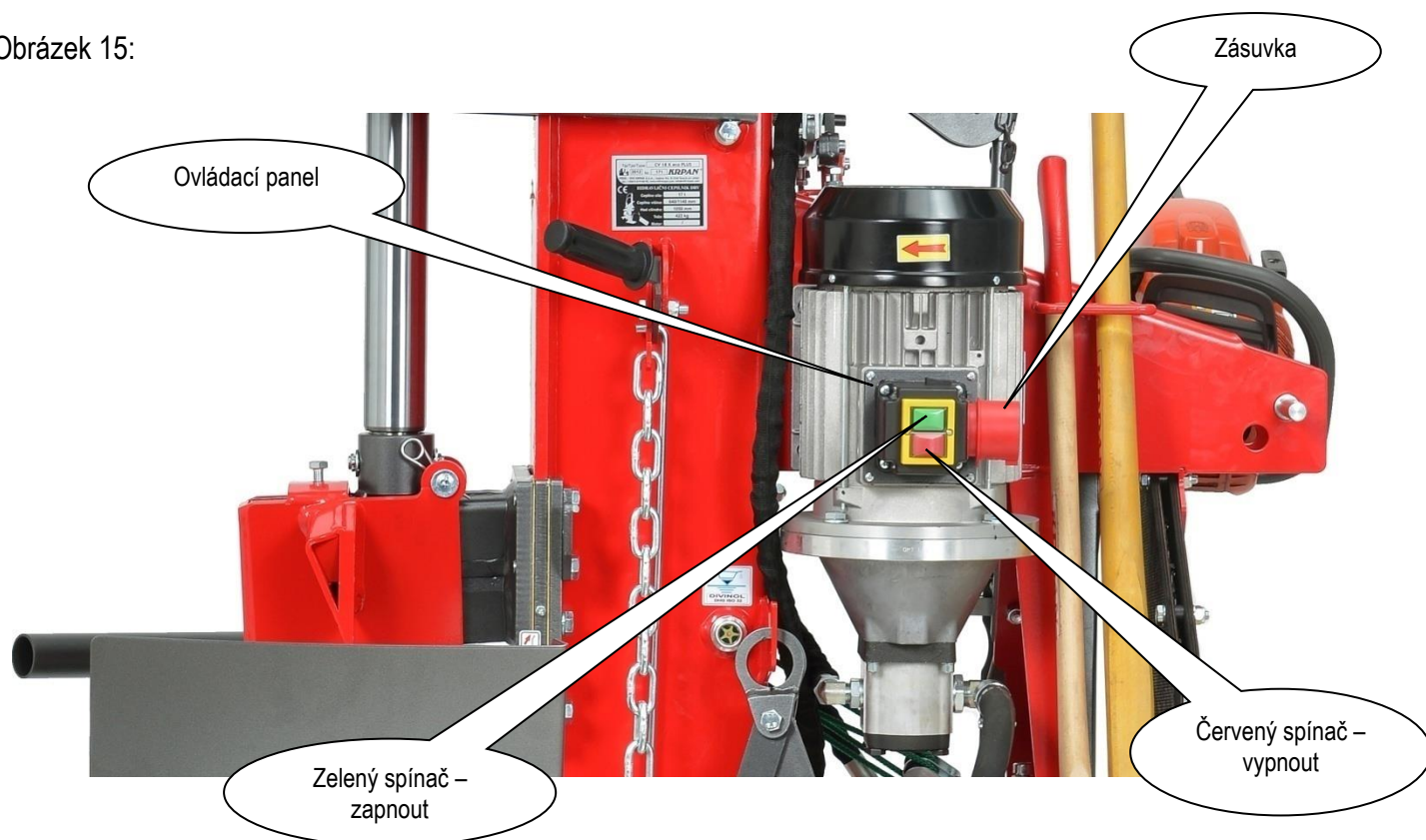
**Vysílač je třeba nabít před a během skladování každé 2-3 měsíce !!!**

## 5.3 ELEKTROMOTOR

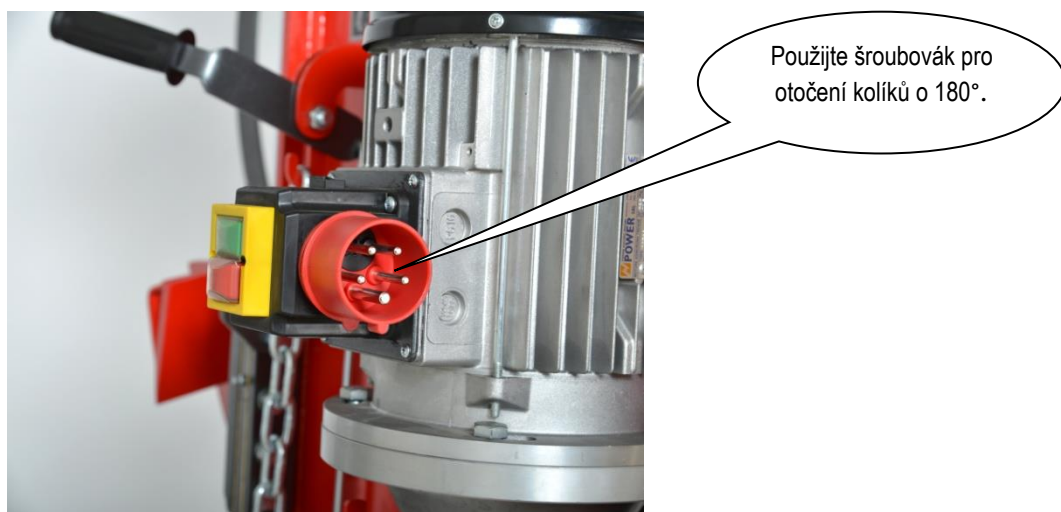
Před připojením štípače dřeva k elektřině, se pečlivým pročtením štítku na štípači dřeva ujistěte, zda je elektrický příkon a napětí správné. Štípač dřeva je vybaven tepelnou pojistkou, která v případě přehřátí motoru odpojí přívod elektřiny. Aby se předešlo přehřátí motoru, ujistěte se, že používáte vhodný elektrický vodič. Zajistěte také, aby byl elektrický kabel uzemněný a aby byl štípač dřeva připojen ke zdroji napětí s diferenciálním spínačem.

Zkontrolujte směr otáček motoru. Při ověřování směru otáček, nechte motor běžet co možná nejkratší možnou dobu, aby se zabránilo možnému poškození čerpadla. Motor je opatřen štítkem, který označuje směr otáček motoru. Pokud je směr otáček nesprávný, vypněte přívod elektřiny a pomocí šroubováku změňte kabely (obr. 16).

Obrázek 15:



Obrázek 16:



## 6 SKLADOVÁNÍ HYDRAULICKÉHO ŠTÍPAČE DŘEVA

Během nepoužívání hydraulického štípače dřeva by měl být skladován v suché místnosti na rovném terénu. Pokud jste ve skladovací místnosti výškově omezeni, existuje možnost, že válec posuneme do nižší polohy. Postup nastavení válce do nižší polohy je podrobně popsán v bodu 5.5.4 na straně 15 tohoto návodu.

Při opětovném spuštění hydraulického štípače dřeva je potřeba provést následující:

- Zkontrolovat dotažení šroubů.
- Zkontrolovat těsnost tlakových hadic.
- Namazat části, které jsou na hydraulickém štípači dřeva označeny piktogramy.
- Zkontrolovat nezávadnost činnosti dvouručního zapnutí.
- Zkontrolovat stav oleje (hliníkové čerpadlo).

## 7 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

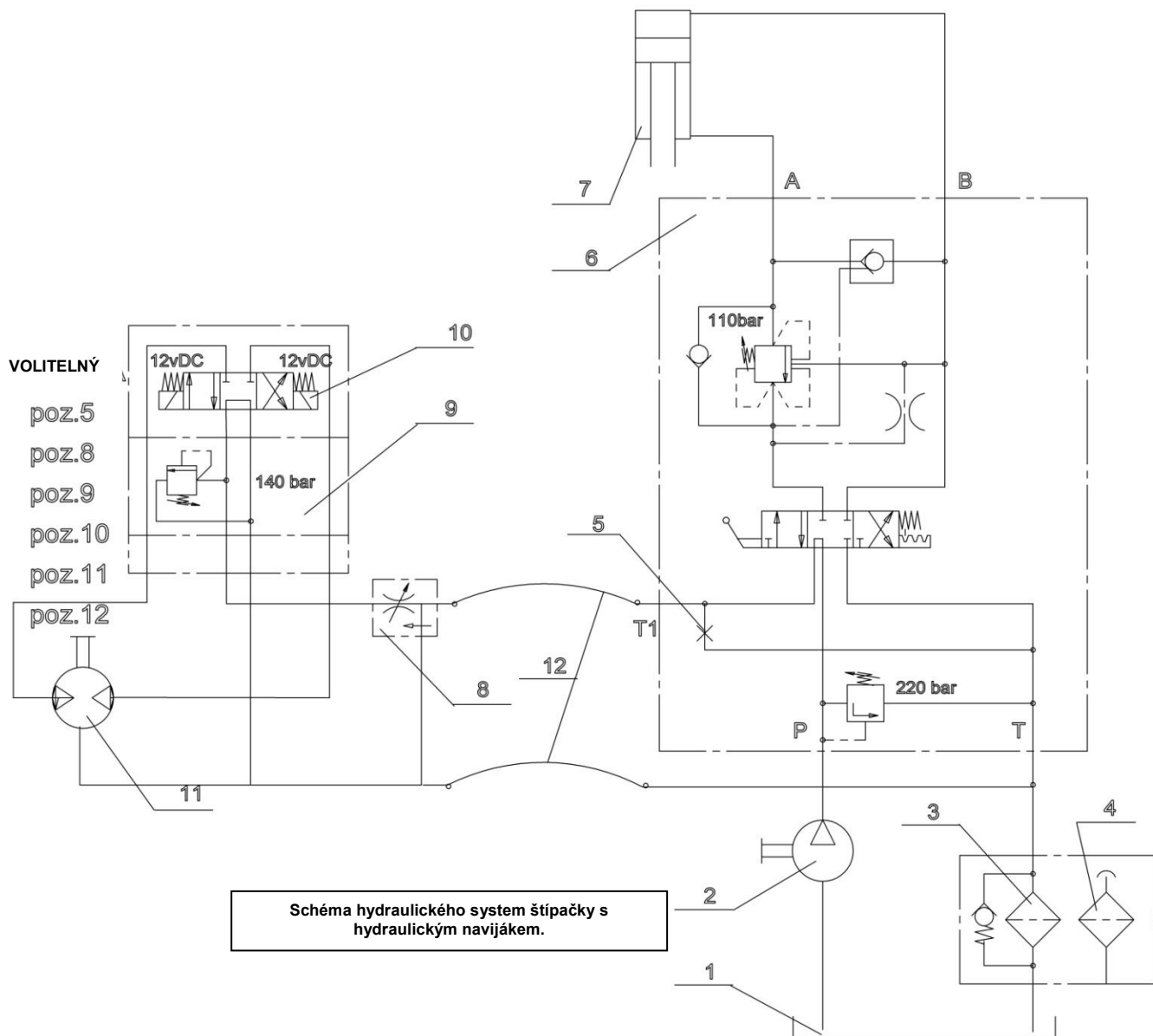
PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	OPATŘENÍ K NÁPRAVĚ
<b>Štípací klín nepracuje.</b>	Málo hydraulického oleje.	Doplňte olej.
	Ventil s maximálním tlakem byl přenastaven.	Nastavte tlak.
	Čerpadlo je opotřebováno.	Vyměňte čerpadlo, filtr a těsnění válce.
	Znečištěný olejový filtr.	Vyměňte filtr.
	Poškozené těsnění válce.	Vyměňte těsnění válce.
<b>Klín se v průběhu štípaní polena zasekne.</b>	Štípané poleno je příliš velké, nebo příliš sukovité.	Poleno pootočte.
	Poškozené vedení klínu	Vyměňte vedení klínu
	Poškozený hydraulický válec	Vyměňte hydraulický válec
<b>Tlakové hadice se přehřívají (+70°C).</b>	Málo hydraulického oleje.	Doplňte olej.
	Čerpadlo je opotřebováno.	Vyměňte čerpadlo.
	Ventil s maximálním tlakem byl přenastaven.	Nastavte tlak.
<b>Čerpadlo se přehřívá.</b>	Poškozené válečkové ložisko.	Check oil level.
	Nevhodný olej.	Vyměňte olej.
	Poškozené ozubené kolo	Vyměňte ozubené kolo



## 8 VYSVĚTLIVKY K SYMBOLŮM

A	Bezpečnostní upozornění spuštění válce.	K1	Štípač dřeva může obsluhovat pouze jedna osoba.
B	Bezpečnostní upozornění dvouruční zapnutí.	K2	Nepřesunujte nebo neodstraňujte ochranné vybavení, nebo bezpečnostní zařízení.
C	Bezpečnostní upozornění dvojitá rychlost.	K3	Pokud je stroj v provozu, neměňte příslušenství a neprovádějte údržbu.
D	Bezpečnostní upozornění povinný směr.	K4	Pokud je stroj v provozu, nesmí být nepovolané osoby v okruhu šesti metrů od stroje.
E	Bezpečnostní upozornění směr otáčení.	K5	Neznečišťujte životní prostředí použitým olejem. Použitý olej zlikvidujte na nejbližší skládce odpadu.
F	Bezpečnostní upozornění výměna fáze.	K6	Před započatím práce si přečtěte celý návod k použití.
G	Bezpečnostní upozornění povinné mazání.	K7	Podle předpisů je používání ochrany sluchu požadováno, pokud hladina hluku překročí 70 dB.
H	Upozornění kontrola návodu k použití.	K8	Použití bezpečnostní pracovní obuvi, která chrání nohy před padajícími poleny, je vyžadováno předpisy.
I	Upozornění doporučené použití hydr. oleje.	K9	Je předepsáno použití ochranných brýlí.
J	Bezpečnostní upozornění směr otáčení (typ PRO).	K10	Je předepsáno použití ochranných rukavic
K	Nálepka s bezpečnostními upozorněními.	K11	Je předepsáno použití ochrany celého obličeje.
L	Bezpečnostní upozornění směr štípaní dřeva.		
M	Bezpečnostní upozornění nebezpečí pohyblivých částí.		
N	Možnost transportu		

## 9 SCHÉMA HYDRAULICKÉHO SYSTÉMU ŠTÍPAČE DŘEVA



### STANDARD

1. Nádrž	4. Zástrčka
2. Čerpadlo	6. Ruční ovládání ventilu
3. Zpětný ventil	7. Hydraulický válec

### VARIANTA S HYDRAULICKÝM NAVIJÁKEM

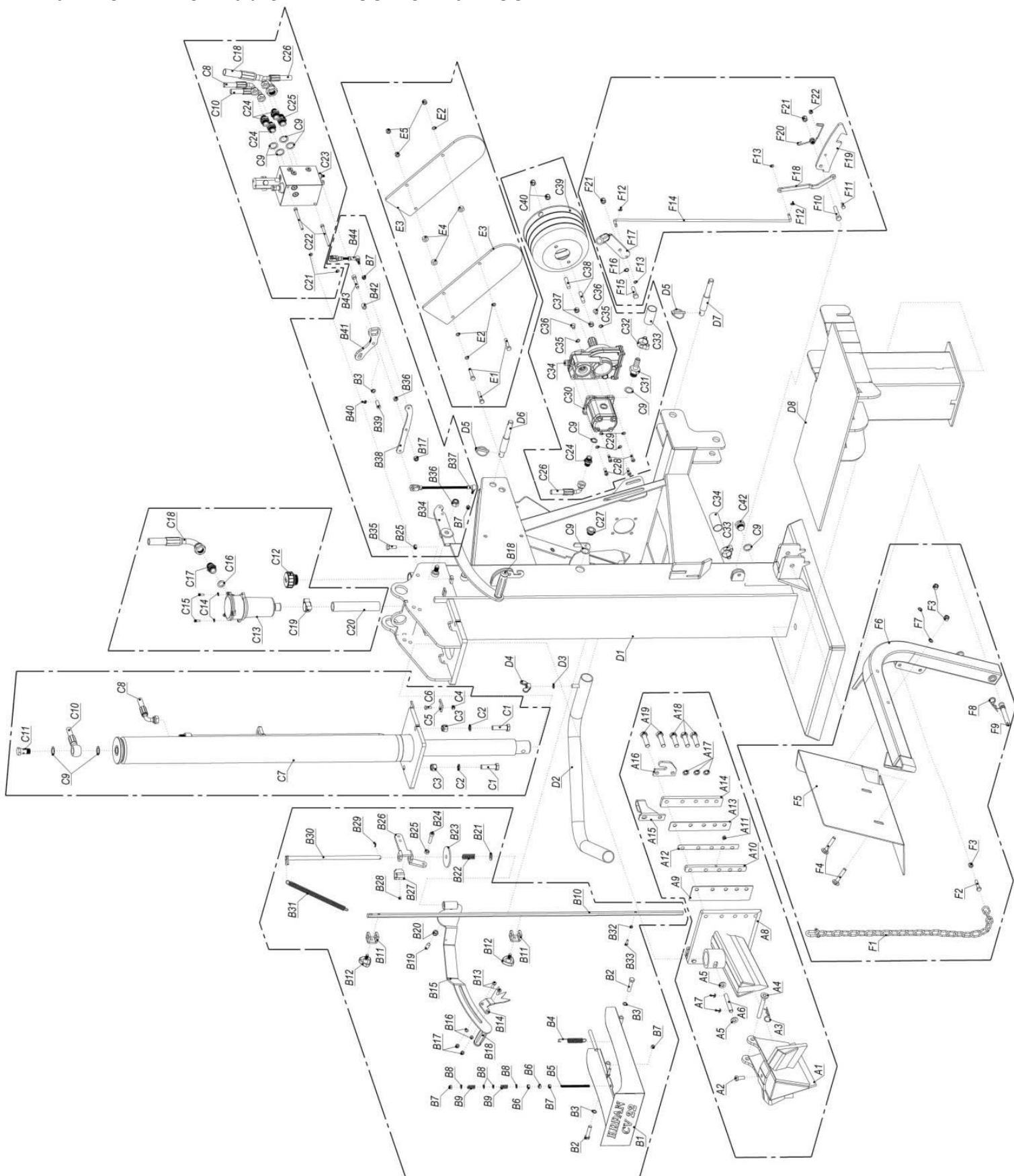
5. Napojení na přídavné vedení	10. El. Ovládání ventilu**
8. Trojcestný ventil	11. Hydromotor
9. Montážní deska s bezpečnostním ventilem	12. Propojení hydr. hadicemi

\*\* A 600050.26.00 – číslo ventilu; možnost pro variantu s hydr. navijákem  
 A 600050.28.00 – číslo ventilu; není možné pro variantu s hydr. navijákem



## 10 SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

### 10.1 CV 22 – CV 26 a CV 22 PLUS – CV 26 PLUS



# Hydraulické štípače dřeva **KRPAN® CV 22 a CV 26**

Zn.	Díly štípačky na dříví	Počet kusů	Kód
<b>A</b>	<b>ŠTÍPAČÍ SEKÝRA+ ČTYŘDÍLNÁ SEKÝRA</b>		
A1	Kříž sekery	1	
A2	Šroub M12×30 DIN 933 8,8 Zn	1	
A3	Závlačka R Ø3 DIN 11024 Zn	1	
A4	Kolík kříže sekery Ø14	1	
A5	Podložka M14 DIN 125A Zn	2	
A6	Závlačka hlavní sekery Ø14	1	
A7	Čep Ø4×36 DIN 94	2	
A8	Sekyra	1	
A9	Distanční deska 1 (mosazná)	2	
A10	Distanční deska 1	2	
A11	Mazací čep M8 DIN 71412	2	
A12	Distanční deska 2	2	
A13	Distanční deska 2 (mosazná)	2	
A14	Vodící deska	2	
A15	Omezovač vypínače	1	
A16	Připevnění řetězu	1	
A17	Podložka M14 DIN 127 Zn	8	
A18	Šroub M14×52 DIN 931 Zn	6	
A19	Šroub M14×60 DIN 933 Zn	4	
<b>B</b>	<b>MECHANIZMUS ZAPNUTÍ-VYPNUTÍ</b>		
B1	Kryt štípačky dřeva	1	
B2	Šroub M12×60 DIN 131 Zn	2	
B3	Podložka M12 DIN 125A Zn	2	
B4	Pružina (tažná) 17×75×1,8 Zn	1	
B5	Šroub M8×120 DIN 933 Zn	1	
B6	Matice M8 DIN 934 Zn	2	
B7	Matice M8 DIN 985 Zn	5	
B8	Podložka M8 DIN 125A Zn	4	
B9	Pružina (tlaková) 13,5×44×1,8 Zn	2	
B10	Tyč nastavení omezovače	1	
B11	Omezovač pohybu	2	
B12	Šroub z PVC hlavou M10x22	2	
B13	Šroub M10×25 DIN 933 8,8 Zn	2	
B14	Držák dřeva	1	
B15	Spínací páka levá	1	
B16	Podložka M10 DIN 125A Zn	2	
B17	Matice M10 DIN 985 8 Zn	2	
B18	Rukojeť PVC	2	
B19	Závitový kolík M12×60 DIN 914	1	
B20	Bezpečnostní matice M12 DIN 985 8 Zn	1	
B21	Podložka M14 DIN 125A Zn	1	
B22	Pružina (tlaková) 20×47,2×2,5 Zn	1	
B23	Tlumič spínací páky	1	
B24	Šroub s kuličkou M10×40 12,9	1	
B25	Matice M10 DIN 914	1	
B26	U profil měřky	1	
B27	Blokace páčky	1	
B28	Šroubová závlačka M10×12 DIN 914 10,9 Zn	1	
B29	Čep Ø4×36 DIN 934	1	
B30	Nosná tyč spínací páky	1	
B31	Pružina (tažná) 17×135×1,8 Zn	1	
B32	Matice M6 DIN 934 8 Zn	1	
B33	Šroub M6×20 DIN 933 8,8 Zn	1	
B34	Páčka spínače 2	1	
B35	Šroub M10×25 DIN 933 8,8 Zn	1	
B36	Bezpečnostní matice M16 DIN 985 8 Zn	1	
B37	Pohyblivé spojení 1	1	
B38	Pružina spouště	1	
B39	Kolík Ø12×30	1	
B40	Čep Ø3,2 x 22 DIN 94	1	
B41	Pružina spouště	1	
B42	Distanční těsnění Ø16×20	1	

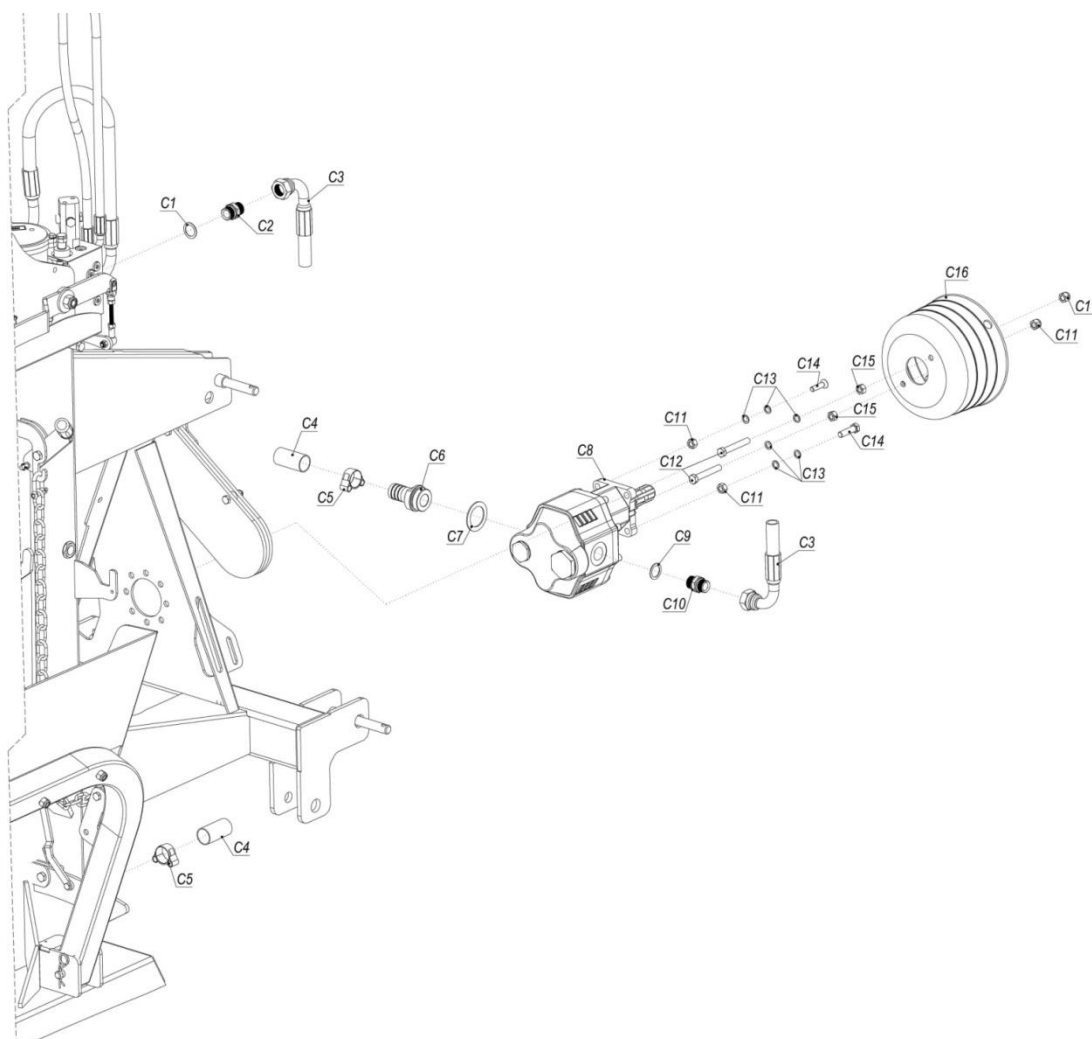
Zn.	Díly štípačky na dříví	Počet kusů	Kód
B43	Šroub M10×60 DIN 912 8,8 Zn	1	
B44	Pohyblivé spojení 2	1	
<b>C</b>	<b>HYDRAULICKÝ SYSTÉM</b>		
C1	Šroub M16×60 DIN 933 8,8 Zn	2	
C2	Podložka M16 DIN 125A	2	
C3	Matice M16 DIN 985 8 Zn	2	
C4	Matice M8 DIN 985 8 Zn	2	
C5	Ucho vedení	2	
C6	Šroub M8×20 DIN 933 8,8 Zn	2	
C7	Hydraulický válec	1	
C8	Tlaková trubice (zpětná) válec-ventil	1	
C9	Těsnící podložka ¾"	8	
C10	Tlaková trubice (přívodní) válec-rezervoár	1	
C11	Dutý šroub ¾"	1	
C12	Čep nádrže PVC	1	
C13	Filtr	1	
C14	Podložka M10 DIN 127B Zn	2	
C15	Šroub M10×30 DIN 912 8,8 Zn	2	
C16	Těsnící podložka 1"	1	
C17	Rovný konektor 1"/1"	2	
C18	Tlaková trubice filtr-ventil	1	
C19	Objímka trubice Ø44/Ø47	1	
C20	Trubice ØN40 L=600	1	
C21	Podložka Ø8 DIN 7980 ZN	2	
C22	Šroub M8×110 DIN 912	2	
C23	Hydraulický ventil	1	
C24	Rovný konektor ¾" / ¾"	4	
C25	Tlaková trubice čerpadlo ventil	1	
C26	Kontrolní čep nádrže	1	
C27	Rovný konektor ½"/½"	1	
C28	Těsnící podložka ½"	1	
C29	Šroub M8×25 DIN 912	4	
C30	Podložka M8 DIN 127B	4	
C31	Čerpadlo	1	
C32	Rozbočka stromeček ¾"/ø28	1	
C33	Objímka trubice 32-35	2	
C34	Tlaková trubice Dn 25 0,8m	1	
C35	Multiplikátor	1	
C36	Podložka M10 DIN 125A	2	
C37	Podložka M10×20 DIN 933 8,8 Zn	2	
C38	Matice M10 DIN 934	4	
C39	Šroub M10×50 DIN 914	2	
C40	Víko PVC A238 B194 L150 ZB58	1	
C41	Bezpečnostní matice M10	2	
C42	Čep nádrže (odtokový)	1	
<b>D</b>	<b>RÁM ŠTÍPAČKY DŘEVA</b>		
D1	Rám štípačky dřeva	1	
D2	Ochranný oblouk	1	
D3	Podložka M12 DIN 125A Zn	1	
D4	Křídlatá matice M12 Zn	1	
D5	Bezpečnostní závlačka Ø10 DIN 11023	3	
D6	Kolík Ø25/ Ø19	1	
D7	Kolík Ø28/ Ø22	2	
D8	Stůl	1	
<b>E</b>	<b>DRŽÁK MOTOROVÉ PILY</b>		
E1	Šroub M10×45 DIN 931 8,8 Zn	3	
E2	Podložka M10 DIN 125A Zn	4	
E3	Spojovací deska	2	
E4	PVC distanční těsnění N10/ Ø19,5×10	3	
E5	Matice M10 DIN 985 8 Zn	3	
<b>F</b>	<b>ZDVIHACÍ MECHANIZMUS</b>		
F1	Řemen zdvihu l 780 mm	1	

# Hydraulické štípače dřeva **KRPAN® CV 22 a CV 26**

Zn.	Díly štípačky na dříví	Počet kusů	Kód
F2	Šroub M10×35 DIN 933 8,8 Zn	1	
F3	Matice M10 DIN 985 8 Zn	3	
F4	Šroub M10×80 DIN 603 8,8 Zn	2	
F5	Pomocný stůl	1	
F6	Zdvíhací rameno	1	
F7	Podložka M10 DIN125A Zn	2	
F8	Závlačka R Ø3 DIN 11204	1	
F9	Kolík zdvižného ramena Ø16	1	
F10	Šroub M12×60 DIN 933 8,8 Zn	1	
F11	Šroub M8×25 DIN 933 8,8 Zn	1	
F12	Čep Ø3,2×12 DIN 94 Zn	2	

Zn.	Díly štípačky na dříví	Počet kusů	Kód
F13	Podložka M8 DIN 125A Zn	2	
F14	Zdvíhací tyč	1	
F15	Šroub M12×40 DIN 933 8,8 Zn	1	
F16	Podložka M12 DIN 125A Zn	1	
F17	Zdvíhací páka	1	
F18	Posunovač vypínače uzávěru	1	
F19	Uzávěr pomocného zdvihu	1	
F20	Pružina (torzní) 19×164×3 Zn	1	
F21	Matice M12 DIN 985 8 Zn	1	
F22	Matice M8 DIN 985 8 Zn	1	

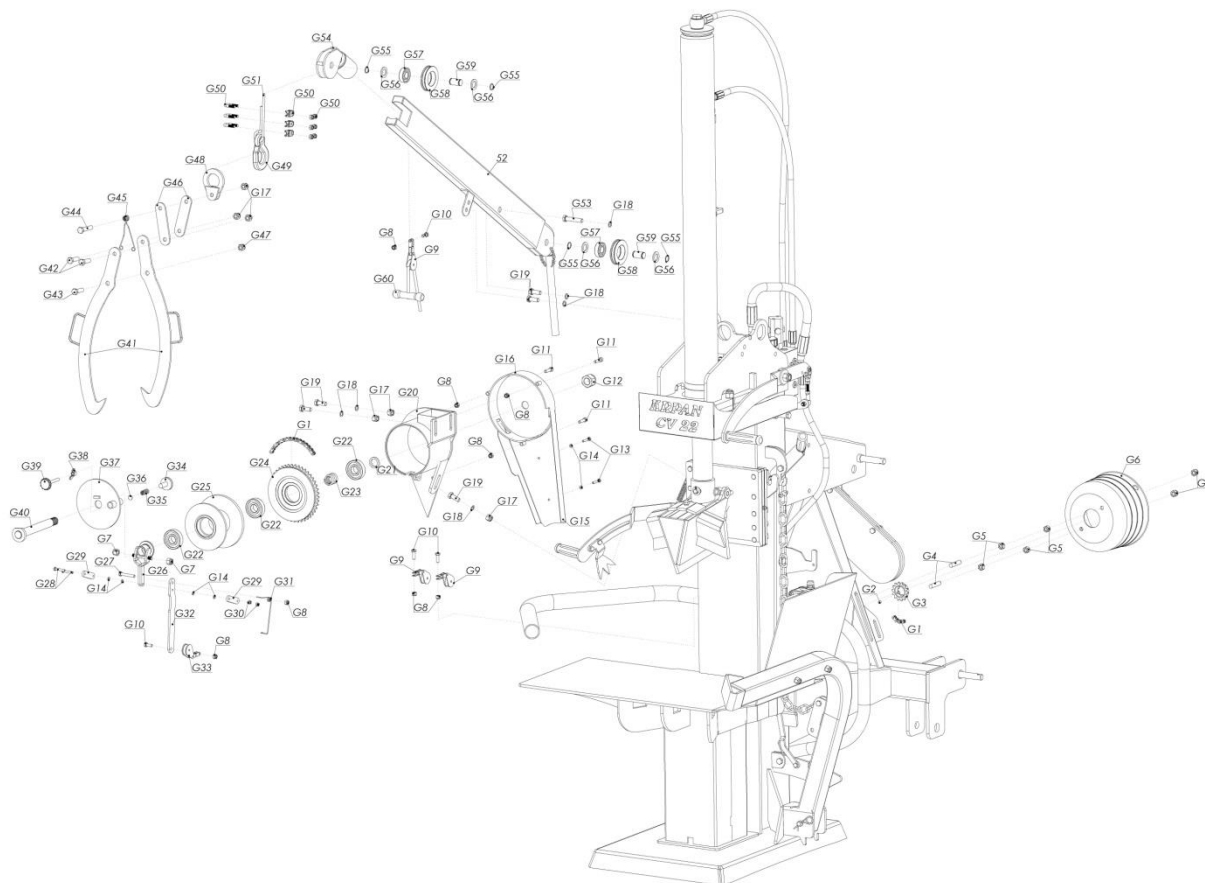
## 10.2 CV 22 K – CV 26 K (VARIANTA S LITINOVÝM ČERPADLEM)



Zn.	Díly štípačky na dříví	Počet kusů	Kód
C1	Těsnící podložka ¾"	1	
C2	Rovný konektor ¾" – 1"	1	
C3	Tlaková trubice (čerpadlo – ventil)	1	
C4	Sací trubice DN 32	1	
C5	Objímka trubice 40-43	2	
C6	Přípojka rozbočka 6/4 /32	1	
C7	Těsnící podložka 1"	1	
C8	Čerpadlo litinové	1	

Zn.	Díly štípačky na dříví	Počet kusů	Kód
C9	Těsnící podložka 1"	1	
C10	Rovný konektor 1"/1"	1	
C11	Matice M12 DIN 985 8 Zn	4	
C12	Šroub M12×50 DIN 931 8,8 Zn	2	
C13	Podložka M12 DIN 125A Zn	6	
C14	Šroub M12×40 DIN 933 8,8 Zn	2	
C15	Matice M12 DIN 934 8 Zn	2	
C16	Víko PVC A238 B194 L150	1	

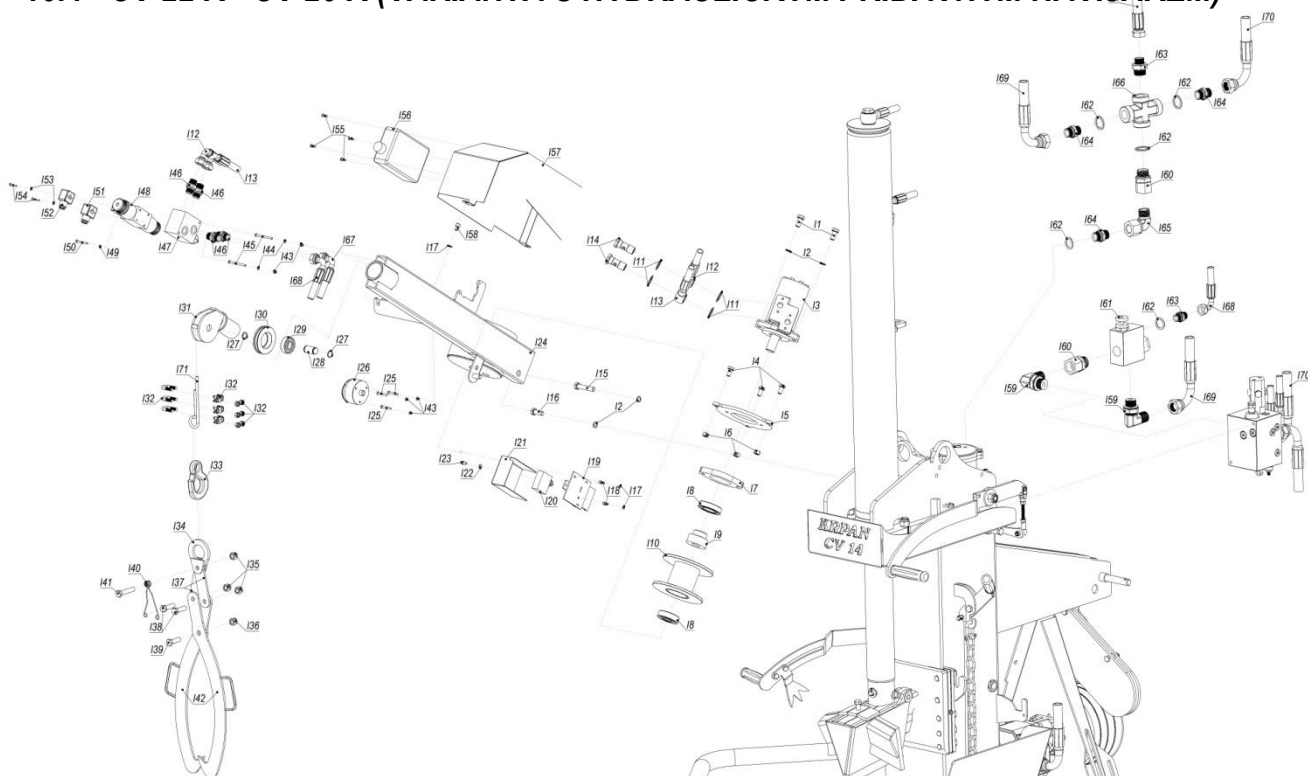
## 10.3 CV 22 K – CV 26 K (MOŽNOST NAVIJÁKU ŠTÍPAČKY)



Zn.	Díly štípačky na dříví	Počet kusů	Kód
G1	Řemen 97 čl. L=1230	1	
G2	Šroub M8×10 DIN 914	1	
G3	Ozubené kolo	1	
G4	Šroub M10×60 DIN 914 10,9 Zn	2	
G5	Matice M10 DIN 934 8 Zn	4	
G6	Ochrana kardanové hřídele	1	
G7	Matice M10 DIN 985 8 Zn	4	
G8	Matice M8 DIN 985 8 Zn	9	
G9	Kladka jednořadá	3	
G10	Šroub M8×20 DIN 933 8,8 Zn	4	
G11	Šroub M8×30 DIN 912 8,8 Zn	3	
G12	Matice M24 DIN 985 8 Zn	1	
G13	Šroub M6×35 DIN 933 8,8 Zn	2	
G14	Podložka M6 DIN 125A 8 Zn	6	
G15	Ochrana navijáku štípačky	1	
G16	Kryt navijáku štípačky	1	
G17	Matice M12 DIN 985 8 Zn	6	
G18	Podložka M12 DIN 125A Zn	6	
G19	Šroub M12×30 DIN 933 8,8 Zn	5	
G20	Kryt navijáku štípačky	1	
G21	Distanční podložka øN25,5×4,5	1	
G22	Ložisko 6305	3	
G23	Pružina (tlaková) 36×30×5 Zn	1	
G24	Ozubené kolo navijáku s lamelou 45z	1	
G25	Navíjecí buben	1	
G26	Tlaková páka	1	
G27	Šroub M8×50 DIN 931 8,8 Zn	1	
G28	Šroub M6×35 DIN 933 8,8 Zn	2	
G29	Spoj páky	2	
G30	Matice M6 DIN 985 8 Zn	2	

Zn.	Díly štípačky na dříví	Počet kusů	Kód
G31	Pružina (torzní) 15×150×3 Zn	1	
G32	Páka napájení navijáku štípačky	1	
G33	Kladka dvouřadá	1	
G34	Brzda bubnu	1	
G35	Pružina (tlaková) 15×31×2,2 Zn	1	
G36	Podložka pružiny Ø15	1	
G37	Kryt navijáku štípačky	1	
G38	Křídlová matice M10 DIN 315 Zn	1	
G39	Nastavitelný šroub M10×45 s PVC hlavou	1	
G40	Osa navijáku štípačky	1	
G41	Kleště	2	
G42	Šroub M12×35 DIN 933 8,8 Zn	2	
G43	Šroub M14×35 DIN 933 8,8 Zn	1	
G44	Šroub M12×65 DIN 933 8,8 Zn	1	
G45	Pružina 21,5×220×4 Zn	1	
G46	Spoj kleští	2	
G47	Matice M14 DIN 985 8 Zn	1	
G48	Ucho kleští	1	
G49	Hák	1	
G50	Svorka drátěného lana	3	
G51	Lano	1	
G52	Držák kladky navijáku štípačky	1	
G53	Šroub M12×70 DIN 931 8,8 Zn	1	
G54	Kryt kladky navijáku štípačky	1	
G55	Pojistná podložka (vnější) ø20 DIN 471	4	
G56	Distanční podložka ø20×1,5	4	
G57	Ložisko 6204	2	
G58	Kladkostroj	2	
G59	Kolík	2	
G60	Rukojeť + Lano (zelené) L=2,5 m	1	

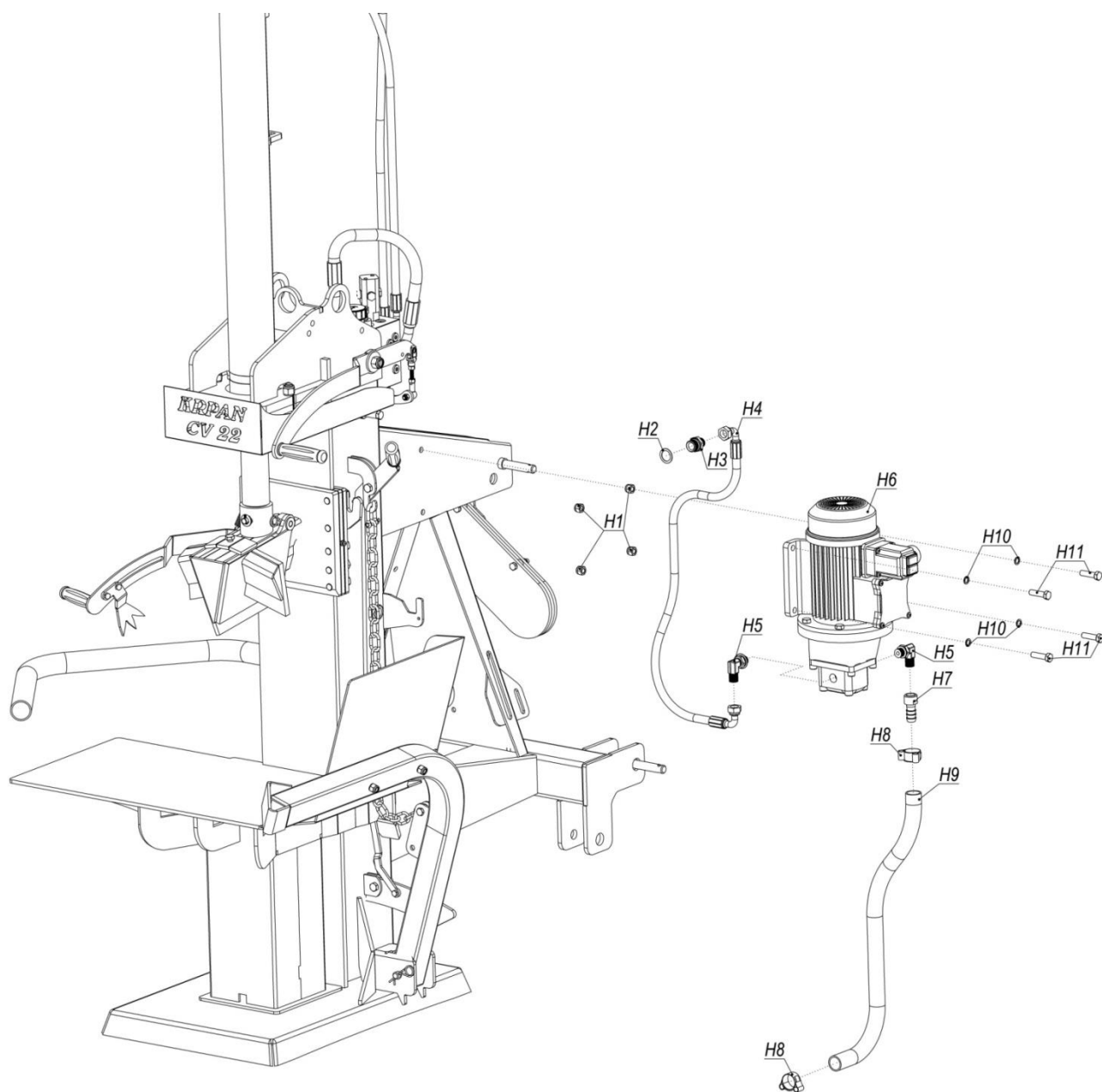
## 10.4 CV 22 K - CV 26 K (VARIANTA S HYDRAULICKÝM PŘÍDAVNÝM NAVIJÁKEM)



Zn.	Název dílu štípačky	Počet ks	Kód
I1	Šroub M12x25 DIN 931 8,8	2	
I2	Podložka M12 DIN 125a	4	
I3	Hydromotor	1	
I4	Šroub M10x20 DIN 931 8,8	3	
I5	Příruba	1	
I6	Matice M10 DIN 934	3	
I7	Pouzdro ložiska	1	
I8	Ložisko 6008	2	
I9	Vymezovací pouzdro	1	
I10	Buben	1	
I11	Podložka 1/2"	4	
I12	Tlaková hadice	1	
I13	Tlaková hadice	1	
I14	Vsuvka 1/2"	2	
I15	Šroub M12x60 DIN 931 8,8	1	
I16	Šroub M12x30 DIN 931 8,8	2	
I17	Podložka M12 DIN 125a	3	
I18	Imbusový šroub M5 × 12 DIN 912	2	
I19	Nosná deska	1	
I20	Vypínací panel	1	
I21	Ochrana vypnutí	1	
I22	Podložka M6 DIN 125a	1	
I23	Imbusový šroub M6 × 12 DIN 912	1	
I24	Rameno navijáku	1	
I25	Šroub M5 × 35 DIN 84 4,8	3	
I26	Zásuvka	1	
I27	Pojistný kroužek ø18 DIN 472	2	
I28	Sworník	1	
I29	Kuličkové ložisko 6204	1	
I30	Kladka	1	
I31	Skříň kladky	1	
I32	Upnutí lana	3	
I33	Hák	1	
I34	Držák kleští	1	
I35	matice M12 DIN 985 8	3	

Zn..	Název dílu štípačky	Počet ks	Kód
I36	Matice M14 DIN 985 8	1	
I37	Spojení kleští	2	
I38	Šroub M12x40 DIN 931 8,8	2	
I39	Šroub M14x25 DIN 931 8,8	1	
I40	Pružina 21,5x220x4	1	
I41	Šroub M12x60 DIN 931 8,8	1	
I42	Kleště	2	
I43	Matice M5 DIN 985 8	5	
I44	Podložka M5 DIN 125a	2	
I45	Imbusový šroub M5 × 60 DIN 912	2	
I46	Vsuvka 1/2" / 3/8"	4	
I47	Ovládací blok	1	
I48	Ventil	1	
I49	Podložka M4 DIN 125a	4	
I50	Šroub M4x35 DIN 912 12,9	4	
I51	Konektor černý	1	
I52	Konektor šedý	1	
I53	Podložka M3 DIN 125a	2	
I54	Šroub M3x30 DIN 912	2	
I55	Šroub M5x16	4	
I56	Přijímač MITO-MINI	1	
I57	Ochamný plech	1	
I58	Imbusový šroub M8 × 12 DIN 912	1	
I59	Koleno 3/4"	2	
I60	Spojka s maticí 3/4"	2	
I61	Ventil řízení průtoku	1	
I62	Podložka 3/4"	5	
I63	Redukce 3/4" / 1/2"	2	
I64	Dvojitý konektor se závitem 3/4"	3	
I65	Nastavitelný konektor 3/4"	1	
I66	Spojovací ventil	1	
I67	Tlaková hadice	1	
I68	Tlaková hadice	1	
I69	Tlaková hadice	1	
I70	Tlaková hadice	1	

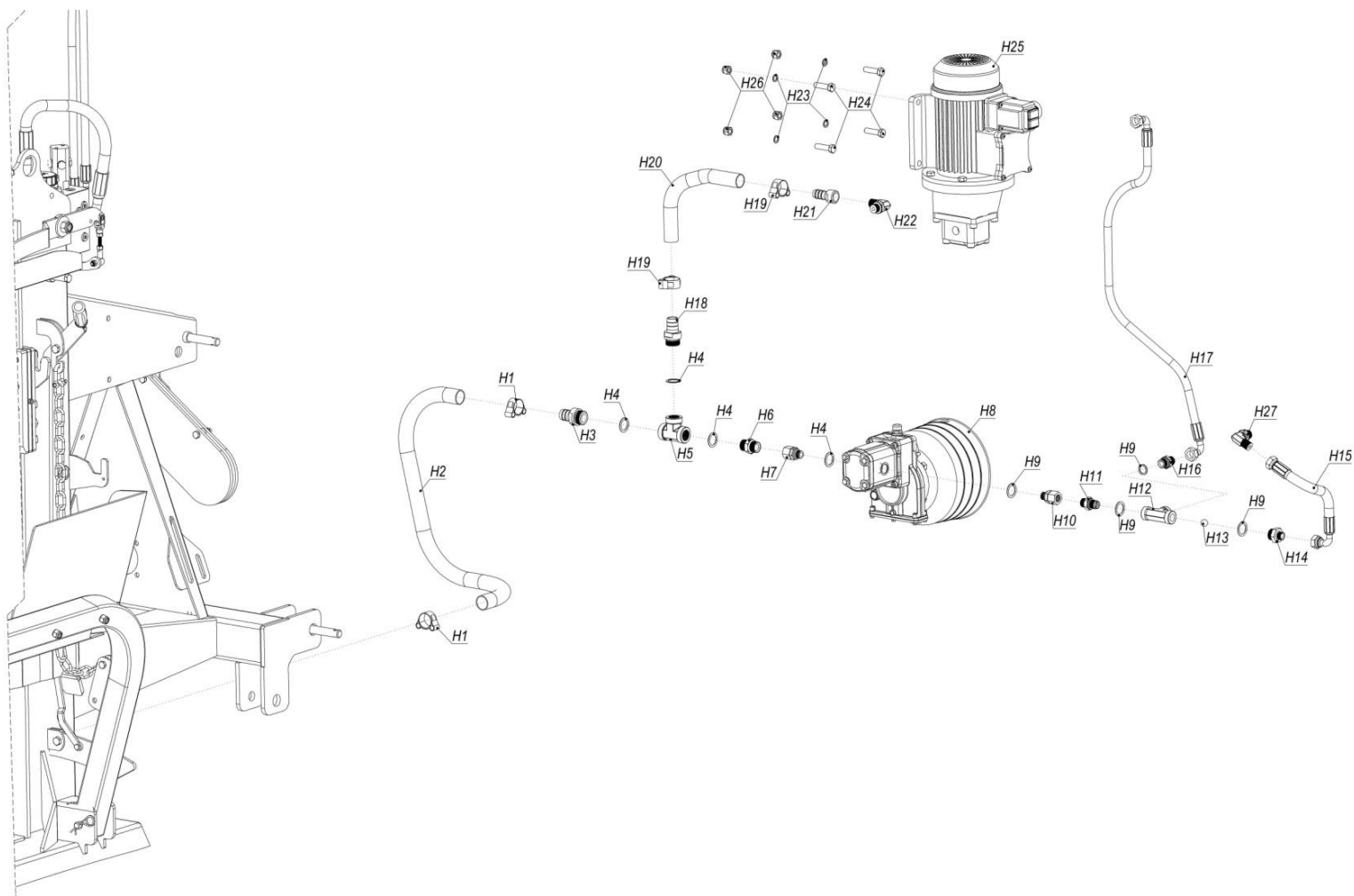
## 10.5 CV 22 E – CV 26 E



Zn.	Díly štípačky na dříví	Počet kusů	Kód
H1	Podložka M12 DIN 125A	8	
H2	Tlaková podložka	1	
H3	Rovný konektor 1"/1"	1	
H4	Tlaková trubice	1	
H5	Rohová přípojka 3/4"/1/4"	1	
H6	Elektromotor	1	

Zn.	Díly štípačky na dříví	Počet kusů	Kód
H7	Rozbočka	1	
H8	Objímka trubice Ø 34-37	2	
H9	Tlaková trubice	1	
H10	Podložka M12 DIN 125	4	
H11	Šroub M12x40 DIN 933	4	

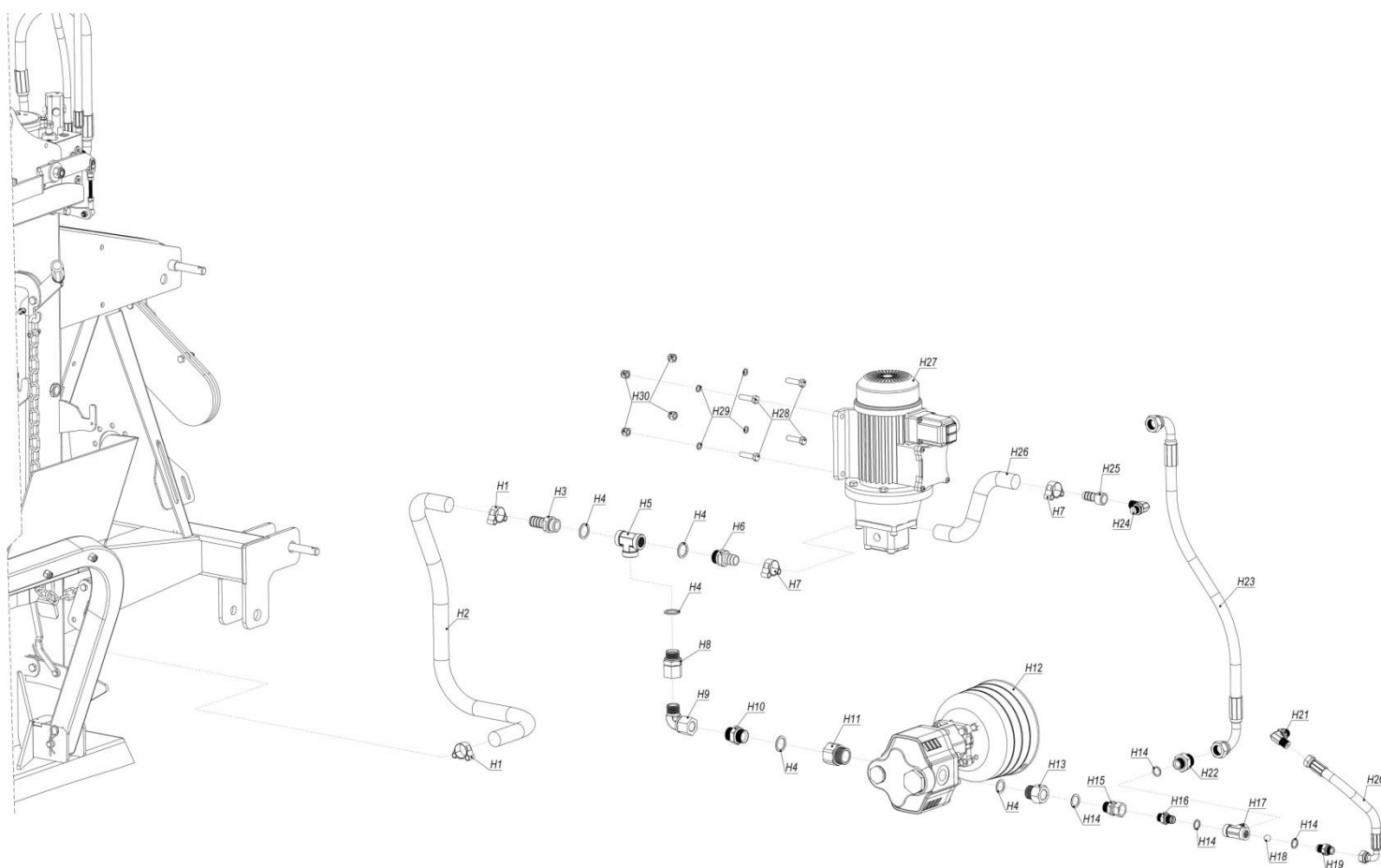
## 10.6 CV 22 EK – CV 26 EK



Zn.	Díly štípačky na dříví	Počet kusů	Kód
H1	Objímka trubice Ø40-43	2	
H2	Tlaková trubice 1"	1	
H3	Rozbočka Ø32/1"	1	
H4	Těsnící podložka 1"	4	
H5	T přípojka 1"/1"/1"	1	
H6	Rovný konektor 1"/1"	1	
H7	Rovný konektor s maticí 1"/1"	1	
H8	Čerpadlo + multiplikátor	1	
H9	Těsnící podložka ¾"	4	
H10	Rovný konektor s maticí ¾"/¾"	1	
H11	Rovný konektor (místo na kuličku) ¾"/¾"	1	
H12	T konektor ¾"/¾"/¾"	1	
H13	Kulička Ø16	1	

Zn.	Díly štípačky na dříví	Počet kusů	Kód
H14	Rovný konektor (místo na kuličku) ¾"/½"	1	
H15	Tlaková trubice ½"	1	
H16	Rovný konektor ¾"/¾"	1	
H17	Tlaková trubice ¾"	1	
H18	Rozbočka Ø21/¾"	1	
H19	Objímka trubice Ø29/31	2	
H20	Tlaková trubice ØN21	1	
H21	Rozbočka	1	
H22	Rohový konektor ¾"/¾"	1	
H23	podložka M12 DIN 985	4	
H24	Šroub M12x40 DIN 933	4	
H25	El. Motor	1	
H26	Matice M12 DIN 985	4	
H27	Rohová přípojka ½"/½"	1	

## 10.7 CV 22 EK – CV 26 EK (MOŽNOST LITINOVÉHO ČERPADLA)



Zn.	Díly štípačky na dříví	Počet kusů	Kód
H1	Objímka trubice 40-43	2	
H2	Tlaková hadice 1"	1	
H3	Rozbočka Ø32 -1"	1	
H4	Těsnící podložka 1"	5	
H5	T přípojka 1"/ 1"/ 1"	1	
H6	Rozbočka 1" / Ø21	1	
H7	Objímka trubice Ø29-31	2	
H8	Rovný konektor s maticí 1"/1"	1	
H9	Rohová přípojka 1"/ 1"	1	
H10	Rovný konektor 1"/ 1"	1	
H11	Redukce 6/4"/ 1"	1	
H12	Čerpadlo (litinové)	1	
H13	Redukce 1" - ¾"	1	
H14	Těsnící podložka ¾"	4	
H15	Rovný spojovací kus s maticí ¾" - ¾"	1	

Zn.	Díly štípačky na dříví	Počet kusů	Kód
H16	Rovný konektor (místo na kuličku) ¾" - ¾"	1	
H17	T-kus ¾" - ¾" - ¾"	1	
H18	Kulička Ø16	1	
H19	Rovný spojovací kus ¾" / ½"	1	
H20	Tlaková hadice ½"	1	
H21	Rohový spojovací kus ½" - ½"	1	
H22	Rovný spojovací kus ¾" / 1"	1	
H23	Tlaková hadice 1"	1	
H24	Rohový spojovací kus ¾" / ¾"	1	
H25	Rozbočka Ø21 - ¾"	1	
H26	Tlaková hadice ØN21	1	
H27	El. Motor 7,5 kW	1	
H28	Šroub M12x40 DIN 933	4	
H29	Podložka M12 DIN125	4	
H30	Matice M12 DIN 985	4	



# CE – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

(typ)

## V souladu se Směrnicí pro strojní zařízení 2006/42/ES a její Přílohou II, bodem A

Výrobce:

**PIŠEK–Vitli KRPAN® d. o. o.**  
Výroba zemědělských a lesnických strojů  
Jazbina 9/a  
SI–3240 Šmarje pri Jelšah

prohlašuje na svou výlučnou odpovědnost, že

## HYDRAULICKÝ ŠTÍPAČ DŘEVA

*označení stroje*

**CV 22 K, CV 22 E, CV 22 EK, CV 26 K, CV 26 E, CV 26 EK**

*typ*

*(výrobní číslo, rok výroby a další technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku).*

**V souladu s ustanoveními následujících nařízení:**

Směrnice	Standardy
Směrnice o bezpečnosti strojů 2006/42/EC	EN ISO 12100:2010 EN 609-1:1999+A2:2009 EN 60204-1:2006+A1:2009 EN ISO 13857:2008 EN ISO 4413:2010

Osoba odpovědná za sestavování technické dokumentace a prohlášení o shodě je níže podepsaný ředitel Franc Pišek.

Dne: 06.04.11

Výrobce:  
PIŠEK–Vitli **KRPAN®** d. o. o.  
Výroba zemědělských a lesnických strojů  
Jazbina 9a, SI–3240 Šmarje pri Jelšah

Razítko a podpis autorizované osoby:  
Ředitel: Franc Pišek

**Vitli KRPAN®**  
PIŠEK-VITLI KRPAN, d.o.o.  
Jazbina 9a, 3240 Šmarje pri Jelšah

## ZÁRUČNÍ LIST

**PIŠEK – Vitli KRPAN® d. o. o.**  
Výroba zemědělských a lesnických strojů

Jazbina 9/a, SI 3240 Šmarje pri Jelšah  
tel.:00386(0)3819-00-90 fax.: 00386(0) 819-00-92  
www.vitli-krpan.com

### HYDR. ŠTÍPAČ DŘEVA CV 22 K, CV 22 E, CV 22 EK, CV 26 K, CV 26 E, CV 26 EK

<b>Jméno a příjmení kupce:</b>	<b>CV</b>
<b>Místo:</b>	<b>Sériové číslo/Rok výroby:</b>
<b>PSČ a post:</b>	<b>Datumprodeje/data vydání zboží zákazníkovi:</b>
<b>Jméno a příjmení prodávajícího (tiskací písmena):</b>	<b>Razítko prodávajícího:</b>
<b>Podpis prodávajícího:</b>	

**ZÁRUČNÍ DOBA = 36 MĚSÍCŮ**

### ZÁRUČNÍ PROHLÁŠENÍ

- Záruka trvá 36 měsíců od data prodeje, resp. od data vydání zboží zákazníkovi.
- Datum zakoupení zboží je datum uvedené na daňovém dokladu vystaveném prodejcem nebo výrobcem.
- Během záruční doby, která se začne s vydáním zboží zákazníkovi, ručí výrobce za jeho vlastnosti a bezchybné fungování. Při práci se je třeba řídit příloženými návody na použití.
- Záruka zahrnuje opravu nebo bezplatnou výměnu originálních vadných částí v průběhu záruční doby.
- Po vypršení záruční lhůty poskytujeme opravy, výměnu rezervních dílů a transport následujících 7 let. Výrobce je současně autorizovaným servisem.
- Záruka nevylučuje práva spotřebitele, která vycházejí z odpovědnosti prodejce za vady na zboží.
- Stroj má určenou životnost 7 let ode dne vypršení záruční lhůty. Na tuto dobu se zavazujeme zajistit servisní služby a náhradní díly.
- Odstranění vad či nedostatků výrobku zaručujeme do 45 dnů ode dne vznesení požadavku ze strany zákazníka. V opačném případě na požadavek zákazníka zboží vyměníme za nové. Zavazujeme se k prodloužení záruční lhůty o dobu trvání opravy.
- **Záruční list platí pouze spolu s účtem!**
- **Záruční prohlášení platí pouze na území České republiky**

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Jestliže u poškození zařízení nebo vady použitého materiálu nelze jasně prokázat, že vznikly vinou výrobního závodu, výrobce o oprávněnosti záruky rozhodne na základě prozkoumání výrobku.
- Doprava zařízení nebo vadných částí je kryta zákazníkem.
- Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nepovolanými osobami nebo předměty v důsledku neodborné manipulace, nedbalosti nebo nedodržení pokynů uvedených v návodu k obsluze od dodavatele.
- Záruka se nevztahuje na škody vzniklé při přepravě nebo poškození v důsledku nadměrného provozu či používání strojního zařízení.
- Záruka se nevztahuje ani na díly, jejichž poškození nastalo v důsledku nadměrného opotřebení.
- Záruka pozbývá platnost, jestliže zařízení bylo opravováno či dokonce poškozeno neautorizovanou servisní organizací nebo osobami.
- Stejně tak záruka nepokrývá čištění provozních (funkčních) částí zařízení.
- Při ztrátě zařízení se vylučuje jeho bezplatná náhrada či prodloužení záruční doby.
- Je-li nutno zařízení opravit, předejte autorizované osobě záruční list a originál faktury. Jestliže se zařízení nebo jeho část odesílá k opravě, pošlete současně i výše zmíněné dokumenty.
- **Bez písemného souhlasu výrobce nesmí nikdo na záručním listě měnit žádné údaje, ani poskytovat žádný ústní ani písemný souhlas. Žádné přímé ani nepřímé osobní ani věcné náhrady nebudou poskytnuty za škody vyplývající ze skutečnosti, že zařízení bylo mimo provoz.**